



---

Asociación Cristiana JAWCA

---

# Tayta Diosninsipa Ali Wilakuyninta Yachakushun 10

Aprendamos el Mensaje de Nuestro Dios 10  
Serie de Estudios Bíblicos quechuas con castellano

10.1/ Sagradu Toldu imano kashqanpis, parti 1 .....	3
10.2/ Sagradu Toldu imano kashqanpis, parti 2 .....	15
10.3/ Edén huertano Sagradu Toldu kashqan .....	32
10.4/ Jerusaléncho templuta sharkasishqan .....	43
10.5/ Templuta Tayta Dios ushakäsishqan.....	55
10.6/ Mushuq Testamentucho templupita yachasishqan.....	67

Quechua de Humalíes – Dos de Mayo, Huánuco

Asociación Cristiana JAWCA

Asociación Cristiana JAWCA  
Pasaje San Mateo, Lote 05  
La Esperanza – Amarilis, Huánuco, Perú

RUC: 20404799534

Tercera edición revisada, diciembre 2021

Serie de Estudios Bíblicos:  
**Tayta Diosninsipa Ali Wilakuyninta Yachakushun**  
(Aprendamos el Mensaje de Nuestro Dios)

Quechua de Huamalíes-Dos de Mayo  
Huánuco, Perú

Por Mark E. Bean Reeves

© 2021 Asociación Cristiana Jawca

Las citas bíblicas en quechua vienen de:

TAYTA DIOSPA WILAKUYNIN

Las Sagradas Escrituras en el quechua hablado en

Huamalíes-Dos de Mayo, Huánuco, Perú

Publicado: 2003, 2019, Liga Bíblica del Perú

Texto: © 2003, 2019, Wycliffe Bible Translators, Inc.,

Orlando, FL 35862-8200 USA (www.Wycliffe.org)

Las citas bíblicas en castellano vienen de la versión Reina-Valera  
Revisada (1995).

Miami: Sociedades Bíblicas Unidas, 1998.

Se puede descargar este estudio y otros en:

<https://www.recursosquechuacentro.org>

## 10.1/ Sagrädu Toldu imano kashqanpis, parti 1

**LECTURA BÍBLICA: ÉXODO 25.1–9**

### **YACHASIKUYPA QALAYKUNAN**

Egiptupita Tayta Diosninsi jorqamuptin Israel runakuna sunyaq jirkapa puriyarqan chusku chunka watami. Saypa puriykäyaptinmi Tayta Diosninsi paykunawan pactuta rurashpan tantiyasirqan leyninkunata cäsukuyänapaq. Saynömi tantiyasirqan Sagrädu Tolduta nishqanno rurayaptin paykunawan imaypis kaykänapaq.

Saymi kanan yachakushun:

- I. Sagrädu Tolduta rurayänapaq Tayta Dios nishqanta,
- II. Sagrädu Toldu ishkay cuartuyuy kashqanta,
- III. Tayta Dios pactu rurashqan babul imano kashqanta,
- IV. Lugar Santísimo imano kashqanta,
- V. Noqansiwan Tayta Dios kashqanta.

### **10.1 El Tabernáculo, parte 1**

**LECTURA BÍBLICA: ÉXODO 25.1–9**

#### **INTRODUCCIÓN**

Cuando Dios sacó a los israelitas de Egipto, anduvieron por el desierto durante cuarenta años. Durante ese tiempo, Dios les dio sus leyes como parte del pacto que hizo con ellos. Además, les dio instrucciones para construir el Tabernáculo y les dijo que en el Tabernáculo, Dios siempre iba a estar con ellos. En esta enseñanza aprenderemos sobre los siguientes temas: (1) las instrucciones para hacer el Tabernáculo, (2) los dos cuartos del Tabernáculo, (3) el Arca del pacto, (4) el Lugar Santísimo y (5) la presencia de Dios.

## I. SAGRÄDU TOLDUTA RURAYÄNANPAQ TAYTA DIOS NISHQAN

### 1. Sagradu Tolduta rurayänanpaq ¿imata apayämunanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Éxodo 25.1-3

<sup>1</sup> Sinaí jirkacho kaykaptinmi Moisésta TAYTA DIOS nirqan: <sup>2</sup> “Israel runakunata ninki ofrendata noqapaq apayämunanpaq. Ofrendayta munaqkunaqa lapan voluntäninwan apayämunqa <sup>3</sup> qorita, qellayta, broncita, ...”.

### 2. ¿Imano jilukunata ofrendayänanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Éxodo 25.4

...azul, granäti y puka milwa jilukunata, llanula puskash lino jiluta y cabrapa aqsanpita puskash jilutapis.

Tantiyasikuy: Jiluta azulman tiñinanpaq “murex” nishqan raqikunata shuntarkurmi aqayaq. Juk grämu pulan azul añilinata rurayänanpaq chunka ish kay waranqa (12,000) raqikunata aqayaq. Saynöpis granätiman tiñinanpaq y pukaman tiñinanpaq saysika raqikunata aqayaq. Sayno aja ruray kaptinmi say tiñish jilukuna seqaypa chanin karqan.

## I. LAS INSTRUCCIONES PARA HACER EL TABERNÁCULO

### 1. ¿Qué dijo Dios que debían traer para la construcción del Tabernáculo?

Éxodo 25.1-3

1 Jehová habló a Moisés y le dijo: 2 Di a los hijos de Israel que recojan para mí una ofrenda. De todo hombre que la dé voluntariamente, de corazón, recogeréis mi ofrenda. 3 Esta es la ofrenda que aceptaréis de ellos: oro, plata, cobre,

### 2. ¿Qué colores de hilo dijo Dios que debían recoger?

Éxodo 25.4

...azul, púrpura, carmesí, lino fino, pelo de cabras,

**Explicación:** Cuando dice “azul, púrpura, carmesí”, se refiere a hilo de lana teñida de esos colores. “Lino fino” se refiere a hilo hecho de lino fino.

## YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: 1 CORINTIOS 3.16

¿Manaku musyayanki Tayta Diospa templun kayashqaykita?  
¿Manaku musyayanki Espiritu Santu qamkunacho taykashqanta?

## YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Jesucristo jana pasapa aywakush kaptinpis payta chaskikush Espiritu Santumi noqansicho kaykan. Saymi kay pasacho Diosninsi tākunan templu kaykansi. Dios tākunan templu kaykarqa pay munashqanno imaypis kawashun. Saynöpis kuyanapur kawashun. Saynöpami Tayta Diospa templunta respitaykansi.

1 Corintios 3.16 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

4. Hemos aprendido que por la muerte de Jesucristo en la cruz por nosotros, los que lo reciben pueden entrar al Lugar santísimo; o sea, estar en la presencia de Dios.
5. Hemos aprendido que somos el templo en esta tierra cuando recibimos a Jesucristo.

## TEXTO PARA MEMORIZAR: 1 CORINTIOS 3.16

¿Acaso no sabéis que sois templo de Dios y que el Espíritu de Dios está en vosotros?

## PARA PENSAR Y ORAR:

Aunque Jesucristo ascendió al cielo, él está con nosotros los que lo hemos recibido. Es decir que somos el templo de Dios en esta tierra. Puesto que somos el templo donde Dios vive, vamos a vivir conforme a su voluntad, amándonos unos a otros. De esa manera respetamos su templo.

Escriba de memoria las palabras de 1 Corintios 3.16.

1 Corintios 3.16

¿Manaku musyayanki Tayta Diospa templun kayashqaykita?

¿Manaku musyayanki Espíritu Santu qamkunacho taykashqanta?

Tantiyasikuy: Jesucristuta chaskikuqkunami templu kaykäyan Espíritu Santu paykunacho taykaptin.

#### KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi rey Herodes sharkasishqan templu imano kashqanta.
2. Yachakushkansi templuta Roma soldädukuna ushakäsiyashqanta.
3. Yachakushkansi Jerusaléncho kaq templuta ushakäsiyaptinpis kikin Jesucristo mushuq templu kashqanta.
4. Yachakushkansi Jesucristo cruzcho noqansi rayku wanush kaptin payta chaskikur Lugar Santisimuman yaykuqno Diospa nawpancho kaykashqansita.
5. Yachakushkansi Jesucristuta chaskikur kay pasacho templu kashqansita.

2. Puesto que somos el templo, ¿quién vive en nosotros?

1 Corintios 6.19

¿O ignoráis que vuestro cuerpo es templo del Espíritu Santo, el cual está en vosotros, el cual habéis recibido de Dios, y que no sois vuestros?,

1 Corintios 3.16

¿Acaso no sabéis que sois templo de Dios y que el Espíritu de Dios está en vosotros?

**Explicación:** Los creyentes en Jesucristo son el templo porque el Espíritu Santo vive en ellos.

#### REPASO:

1. Hemos aprendido cómo fue construido el templo por Herodes.
2. Hemos aprendido que el ejército romano destruyó el templo.
3. Hemos aprendido que, aunque destruyeron el templo de Jerusalén, Jesucristo es el nuevo templo.

### 3. ¿Mas imakunata ofrendayänanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Éxodo 25.5-7

<sup>5</sup> Saynöpis apayämunqa pukaman tiñish uysha pirqashta, finu qarata, acacia qeruta, <sup>6</sup> candelabru ratananpaq aceitita, sagrädu aceitimanpis inciensumanpis takusinanpaq mushkuq jachakunata, <sup>7</sup> ónice rumikunata y wakin kuyaylapaq rumikunatapis. Say rumikuna kayanqa mandaq cürapa efodnintawan pectoralninta adornayänanpaqmi.

Tantiyasikuy: Sagrädu Tolduta rurayänanpaq lapanpitapis mas finu kaqkunatami Tayta Dios manarqan. Noqansipis alinnin kaqkunata Diosninsipaq ofrendashun.

Efodqa cüra jatikunan mandilmi karqan. Efodta y pectoralta mas mandaq cüra jatikuq Sagrädu Tolduman yaykunalanpaqmi.

### 4. Sagrädu Tolduta ruraskiyaptin ¿maycho tänanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Éxodo 25.8

Say ofrendata churayämushqanwan Sagrädu Tolduta rurasinki. Saynöpami paykuna täyashqancho imaypis täshaq.

Para teñir hilo de color azul, recogían y molían un tipo de caracol del mar que se llama *murex*. Para preparar un solo gramo de anilina azul, tenían que moler doce mil caracoles *murex*. Del mismo modo tenían que recoger una gran cantidad para preparar anilinas de color púrpura y carmesí. Por eso, era muy costoso preparar hilo de esos colores.

3. ¿Qué más dijo Dios que debían recoger?

Éxodo 25.5-7

5 ...pieles de carneros teñidas de rojo, pieles de tejones, madera de acacia, 6 aceite para el alumbrado, especias para el aceite de la unción y para el incienso aromático, 7 piedras de ónice y piedras de engaste para el efod y para el pectoral.

**Explicación:** Para hacer el Tabernáculo Dios quiso solamente las cosas más finas. Nosotros también debemos ofrendar lo mejor a Dios.

El efod era un mandil especial llevado por el sacerdote. El sumo sacerdote llevaba el efod y el pectoral para entrar al Tabernáculo.

## 5. Sagrädu Tolduta ¿imano rurasinanpaqtaq Moisésta Tayta Dios nirqan?

Éxodo 25.9

Say tănäpaq Sagrädu Toldutapis manëjunkunatapis rurasinaykipaqmi rikasishayki. Lapantapis rikashqaykitanöla rurasinki.

## II. SAGRÄDU TOLDU ISHKAY CUARTUYUQ KASHQAN

### 1. ¿Imataq jutin karqan Sagrädu Tolducho punta kaq cuartupa?

Hebreos 9.2

Saymi Sagrädu Tolduta rurayarqan ishkay cuartuyuqta. Punta kaq cuartuchömi karqan candelabru, Tayta Diospaq churayashqan tanta y tanta churakuna mësapis. Say cuartupa jutinmi karqan Lugar Santu.

#### 4. ¿Dónde dijo Dios que iba a habitar?

Éxodo 25.8

Me erigirán un santuario, y habitaré en medio de ellos.

**Explicación:** Cuando habla del santuario se refiere al Tabernáculo.

#### 5. ¿Cómo tuvo Moisés que hacer el Tabernáculo?

Éxodo 25.9

Conforme a todo lo que yo te muestre, así haréis el diseño del Tabernáculo y el diseño de todos sus utensilios.

## II. LOS DOS CUARTOS DEL TABERNÁCULO

### 1. ¿Cómo se llama el primer cuarto del Tabernáculo?

Hebreos 9.2

...pues el Tabernáculo estaba dispuesto así: en la primera parte, llamada el Lugar santo, estaban el candelabro, la mesa y los panes de la proposición.

### 2. ¿Cómo se llama el cuarto que está más adentro?

Hebreos 9.3

Tras el segundo velo estaba la parte del Tabernáculo llamada el Lugar santísimo.

## IV. JESUCRISTUTA CHASKIKUQKUNA KAY PASACHO TEMPLU KAYASHQAN

### 1. Jesucristuta chaskikush kar ¿imataq kaykansi?

2 Corintios 6.16b

Noqansiqä imayyaqpis kawaq Tayta Diospa templunmi kaykansi.

Palabbranchöpis Tayta Dios nikan:

“Paykunawanmi täshaq.

Paykunawanmi purishaq.

Paykunapa Diosninmi kashaq.

Paykunami kuyashqä runakuna kayanqa”.

Tantiyasikuy: Nawpataqa Jerusalénlachömi Tayta Dios tñan templu karqan. Kananqa Jesucristuta chaskikuqkunanimi Tayta Dios tñan templu kaykäyan.

### 2. Templu kash ¿pitaq noqansicho taykan?

1 Corintios 6.19

¿Manaku musyayanki Tayta Dios qoyäshushqayki Espíritu Santu tashqan templu kayashqaykita? Sayno kaykaptinqa cuerpuykikuna manami qamkunapasu, sinöqa Tayta Diospami.

**Explicación:** Cuando habla del Lugar santísimo en este versículo, se refiere a la misma presencia de Dios. Anteriormente, solamente el sumo sacerdote entraba al Lugar santísimo y eso solamente una vez al año. Pero ahora los creyentes en Jesucristo tienen libertad para entrar en cualquier momento al Lugar santísimo; o sea, estar en la presencia de Dios.

## IV. EL TEMPLO Y LOS CREYENTES

### 1. Cuando recibimos a Jesucristo, ¿qué somos?

2 Corintios 6.16b

Y vosotros sois el templo del Dios viviente, como Dios dijo: «Habitaré y andaré entre ellos; yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo».

**Explicación:** Anteriormente el templo donde habitaba Dios estaba en Jerusalén. Pero ahora los creyentes en Jesucristo son el templo donde Dios habita.

### III. LUGAR SANTISIMUMAN YAYKUSHQANSI

#### 1. Jesucristo wanuptin ¿imataq päsarqan templucho?

*San Lucas 23.44-46*

<sup>44</sup> Pulan junaqpita malway intiyaqmi pasa sakakurpurqan.

<sup>45</sup> Intipis manami asikyarqansu. Say hörami templu rurincho kaq cortinapis pulanpa rachikäkürirqan. <sup>46</sup> Saypitanami Jesús sinchipa nirqan: “¿Papä! ¿Makikimanmi almäta churaykamü!” Sayno niskirnamı päsarpurqan.

Tantiyasikuy: Say cortina karqan Lugar Santisimuman pipis lutala mana yaykunanpaqmi.

#### 2. Jesucristuta chaskikuqkuna ¿mayman yaykuqnötaq kaykäyan?

*Hebreos 10.19-20*

<sup>19</sup> Wawqi panikuna, Jesucristo yawarninta jichashqanpitami jana pasacho kaykaq Lugar Santisimuman mana mansapaylapa yaykushun. <sup>20</sup> Noqansi rayku wanurmi mushuq nänita kichapämashkansi Lugar Santisimuta saporaykaq cortinata päsar yaykunansipaq.

Tantiyasikuy: Nawpataqa mas mandaq cüralami cada wata juk kutila yaykurqan Lugar Santisimuman. Jesucristo cruzcho noqansi rayku wanush kaptinmi kananqa payta chaskikuqkuna Lugar Santisimuman yaykuqno Tayta Diospa nawpancho kaykäyan.

**Explicación:** El velo separaba el Lugar santo del Lugar santísimo para que nadie entrara allí.

#### 2. ¿Por dónde pueden entrar los creyentes en Jesucristo?

*Hebreos 10.19-20*

<sup>19</sup> Así que, hermanos, tenemos libertad para entrar en el Lugar santísimo por la sangre de Jesucristo, <sup>20</sup> por el camino nuevo y vivo que él nos abrió a través del velo, esto es, de su carne.

#### 2. ¿Imataq jutin karqan mas ruri kaq cuartupa?

*Hebreos 9.3a*

Ruri kaq cuartupa jutinmi karqan Lugar Santisimu.

#### 3. ¿Imawantaq rakirarqan ishkan cuartukuna?

*Hebreos 9.3b*

Say ishkey cuartukunaqa rakta cortinawanmi rakirarqan.

### III. TAYTA DIOS PACTU RURASHQAN BABUL IMANO KASHQAN

#### 1. ¿Imatataq Moisés rurasirqan acacia qerupita?

*Éxodo 25.10-11*

<sup>10</sup> Acacia qerupita juk babulta rurasinki. Say babulpa larguynin kanqa juk metru chunka centimetru. Anchuyinpinis altuyinpinis kanqa soqta chunka pisqa (65) centimetru. <sup>11</sup> Jananpa y rurinpa qoriwan enchapasinki. Saynöpis intëru kuchunpa qoripita rebëtita rurarkur tumaypa churasinki.

#### 3. ¿Qué separaba a los dos cuartos?

*Hebreos 9.3*

Tras el segundo velo estaba la parte del Tabernáculo llamada el Lugar santísimo.

**Explicación:** El primer velo separaba el Lugar santo del atrio exterior.

### III. EL ARCA DEL PACTO

#### 1. ¿Qué hicieron de madera de acacia?

*Éxodo 25.10-11*

<sup>10</sup> Harán también un arca de madera de acacia, cuya longitud será de dos codos y medio, su anchura de codo y medio, y su altura de codo y medio. <sup>11</sup> La recubrirás de oro puro por dentro y por fuera, y pondrás encima y alrededor de ella una cornisa de oro.

## 2. ¿Imataq winararqan say babulcho?

*Hebreos 9.4b*

Lugar Santísimumuchömi karqan ... Pactu Babul. Say babulmi janampa rurinpa qoriwan enchapash karqan. Saychömi winararqan qoripita rurash tazón. Say tazonchömi maná nishqan mikuy churararqan. Saynöpis say babulchömi winararqan Aarónpa chinkimuq tukrun y parara rumikunacho qelqaraykaq pactupis.

Tantiyasikuy: Manápita musyanaykipaq liyinki Éxodo 16-ta.

## 3. Parara rumikunacho qelqaraykashqanqa ¿imataq karqan?

*Éxodo 34.28b*

Saychömi pararakunaman [Moisés] qelqarqan Israel runakunawan TAYTA DIOS pactu rurashqanta. Say qelqashqankunami chunka mandamientukuna kaykan.

## 4. ¿Imataq karqan say babul jananchö?

*Hebreos 9.5a*

Say babulpa sapanan jananchönami kaykäyarqan qoripita rurash chipipiykaq querubinkuna. Say querubinkunami babul jananchö riprunkuna mashtash kaykäyarqan.

### 2. ¿Qué estaba dentro del Arca?

*Hebreos 9.4b*

[En el Lugar santísimo había]... el Arca del pacto cubierta de oro por todas partes, en la que había una urna de oro que contenía el maná, la vara de Aarón que reverdeció y las tablas del pacto.

**Explicación:** Para saber más acerca del maná, puede leer Éxodo 16.

### 3. ¿Qué se escribió sobre las tablas del pacto?

*Éxodo 34.28b*

Moisés... escribió en tablas las palabras del pacto, los diez mandamientos.

## 5. Contestarqa ¿ima milagruta rurananpaq kashqantataq Jesucristo nirqan?

*San Juan 2.19*

Saymi Jesús nirqan: “Kay templuta juchusiyay. Juchusiyaptiki kimsa junaqlatami sharkasishaq”.

## 6. Jesucristo sayno niptin autoridäkuna ¿imatataq niyarqan?

*San Juan 2.20*

Sayno niptinmi autoridäkuna niyarqan: “Kay templuta chusku chunka soqta (46) watatami sharkasiyash. ¿Imanöpataq qam kimsa junaqlata sharkarasinkiman?”

## 7. ¿Jesucristo templupitasuraq parlarqan?

*San Juan 2.21*

Sayno parlarqa Jesús manami templupaqsu parlarqan, sinöqa templuman tinkusikur kikinpaqmi parlarqan.

Tantiyasikuy: Saynöpami tantiyansi kikin Jesucristo Tayta Dios tänan templu kashqanta.

### 6. ¿Cómo contestaron las autoridades?

*San Juan 2.20*

Entonces los judíos dijeron: —En cuarenta y seis años fue edificado este Templo, ¿y tú en tres días lo levantarás?

### 7. ¿Estaba Jesucristo hablando acerca del edificio del templo?

*San Juan 2.21*

Pero él hablaba del templo de su cuerpo.

**Explicación:** Así entendemos que Jesucristo mismo es el templo donde Dios vive.

## III. EL ACCESO LIBRE AL LUGAR SANTÍSIMO

### 1. Cuando Jesucristo murió, ¿qué pasó en el templo?

*San Lucas 23.44-46*

44 Cuando era como la hora sexta, hubo tinieblas sobre toda la tierra hasta la hora novena. 45 El sol se oscureció y el velo del Templo se rasgó por la mitad. 46 Entonces Jesús, clamando a gran voz, dijo: —Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu. Habiendo dicho esto, expiró.

## 2. Tayta Diosta manakur alabayänanpa trukan runakuna rantikuykaqta rikar ¿imatataq Jesucristo ruraraqan?

*San Juan 2.15*

Sayno tariykurmi sumbadorta ruraskir uyshantinta töruntinta templu patiupita Jesús qarqurqan. Qellay trukasiqkunapa mäsankunatapis tikrarmi qellayninkunatapis mashir usharqan.

## 3. Rantikuqkunata qarqur ¿imatataq Jesucristo nirqan?

*San Juan 2.16*

Paluma rantikuqkunatanami nirqan: “¿Kaykunata jorquyay! ¿Imanirtaq papänipa wayinta mercäduman tikrasiyashkanki!”

## 4. Sayno qarqunanpaq Jesucristo munayyuq kashqanta musyayänanpaq ¿imata ruranantataq autoridäkuna munayarqan?

*San Juan 2.18*

Israel autoridäkunanami Jesústa niyarqan: “¿Ima munaynikiwantaq rantikuqkunata qarqushkanki? Mä milagruta ruray munayyuq kashqaykita musyayänäpaq”.

2. ¿Qué hizo Jesucristo cuando vio a la gente vendiendo en el templo en vez de estar orando y alabando?

*San Juan 2.15*

...e hizo un azote de cuerdas y echó fuera del Templo a todos, con las ovejas y los bueyes; también desparramó las monedas de los cambistas y volcó las mesas;

3. Después de echar fuera a los negociantes, ¿qué dijo Jesucristo?

*San Juan 2.16*

...y dijo a los que vendían palomas: —Quitad esto de aquí, y no convirtáis la casa de mi Padre en casa de mercado.

4. ¿Qué le preguntaron las autoridades a Jesucristo acerca de su autoridad para botar a los negociantes del templo?

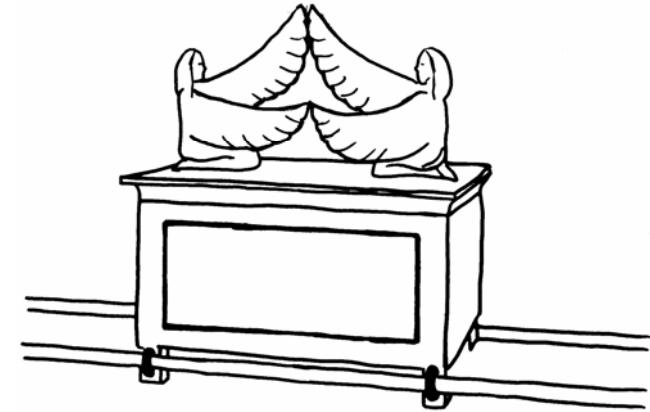
*San Juan 2.18*

Los judíos respondieron y le dijeron: —Ya que haces esto, ¿qué señal nos muestras?

5. Cómo respuesta, ¿qué milagro dijo Jesucristo que iba a hacer?

*San Juan 2.19*

Respondió Jesús y les dijo: —Destruid este templo y en tres días lo levantaré.



Tantiyasikuy: Querubinqa juk casta angilmi kayan.

## 5. ¿Maymantaq churarqan babulta?

*Éxodo 40.3*

Tinkunansi Toldu ruriman Pactu Babulta churaykur cortinata churanki pipis waqtapita babulta mana rikananpaq.

Tantiyasikuy: Sagrađu Tolduta aybësis Tayta Dioswan Tinkuna Toldu niyaq. Babul churarashqan kaqqa Lugar Santisimumi karqan.

4. ¿Qué estaba sobre el Arca del pacto?

*Hebreos 9.5a*

Sobre la urna estaban los querubines de gloria que cubrían el propiciatorio.

**Explicación:** Los querubines son un tipo de ángel. Cuando dice que los querubines estaban “sobre la urna”, quiere decir que estaban sobre el arca que contenía la urna.

5. ¿Dónde puso Moisés el Arca?

*Éxodo 40.3*

...pondrás en [el Tabernáculo] el Arca del testimonio y la cubrirás con el velo.

**Explicación:** Puso el Arca en el Lugar santísimo del Tabernáculo.

## IV. LUGAR SANTĪSIMU IMANO KASHQAN

### 1. ¿Pitaq yaykurqan watacho juk kutila Lugar Santĭsimuman?

*Hebreos 9.7a*

Lugar Santĭsimumanmi isanqa mandaq cūralla watacho juk kuti yaykuq.

### 2. ¿Imata apakurkurtaq mas mandaq cūra Lugar Santĭsimuman yaykurqan?

*Hebreos 9.7b*

Uywapa yawarninta apakurkurmi yaykuq kikinpa jusanpita y runakunapis mana tantiyakuypa jusalikuyashqanpita perdonta manakunanpaq.

### 3. Lugar Santĭsimuman cūra Aarón lutala yaykuptin ¿ima päsananpaq kaqtataq Tayta Dios nirqan?

*Levítico 16.2*

Wawqiki Aaróna wilay cortĭnata päsar Lugar Santĭsimuman lutala mana yaykunanpaq. Saycho kaykaq babulpa sapanan jananmanmi pukutaycho yurimushaq. Saymi sayman lutala yaykurqa wanunqa.

## IV. EL LUGAR SANTÍSIMO

### 1. ¿Quién entraba al Lugar santísimo una sola vez al año?

*Hebreos 9.7*

Pero en la segunda parte, entra solo el sumo sacerdote una vez al año,

### 2. ¿Qué llevaba cuando entraba?

*Hebreos 9.7b*

...llevando la sangre que ofrece por sí mismo y por los pecados de ignorancia del pueblo.

## II. TEMPLUPITA JESUCRISTO TANTIYASISHQAN

### 1. Pascua fiestapaq templuman chaykur ¿imatataq Jesucristo tarirqan?

*San Juan 2.13-14*

<sup>13</sup> Israel runakunapa Pascua fiestan qalaykunanpaqna kaykaptinmi Jerusalénman Jesús aywarqan. <sup>14</sup> Chashpanmi templu patiucho törükunata, uyshakunata y palumakunatapis runakuna rantikuykäyaqta tarirqan. Saynöpis qellay rantikuqkunata tarirqan.

Tantiyasikuy: Jesucristo kay pasacho kawatan wisanmi Roma runakunapa qellayninta Israel runakuna manijayaq imatapis rantipakuyänanpaq. Tayta Diosninsipaq ofrendata apayänanpaqmi isanqa templuman apayänanpaq kaq qellayaraq rantiyaq. Saynölami karupita shamuqkunapis templuchöraq uywakunata rantiyarqan sacrificiupaq.

los soldados derrumbaron el muro de la ciudad, entraron en ella y mataron a muchos. Hubo mucha sangre en las calles por la gran matanza. Los cadáveres llenaron la ciudad. Después los soldados quemaron la ciudad y derrumbaron el templo. Desde ese entonces ya no hay templo.

En la foto se ven las ruinas del muro del templo de Jerusalén.

## II. LA ENSEÑANZA DE JESUCRISTO ACERCA DEL TEMPLO

### 1. Cuando Jesucristo entró al templo durante la fiesta de la Pascua, ¿qué encontró?

*San Juan 2.13-14*

<sup>13</sup> Estaba cerca la Pascua de los judíos, y subió Jesús a Jerusalén. <sup>14</sup> Encontró en el Templo a los que vendían bueyes, ovejas y palomas, y a los cambistas que estaban allí sentados

**Explicación:** En los tiempos de Jesucristo, los israelitas usaban el dinero de los romanos para hacer sus negocios. Pero para hacer una ofrenda a Dios, tenían que comprar dinero especial que era aprobado para usarlo en el templo. Además, los que venían de lejos compraban en el templo los animales para el sacrificio.

Tantiyasikuy: Jesucristo nishqannölämi lapanpis päsarqan. Wata qanchis chunkami (70) Roma soldädukuna shamuykur Jerusalénta jiruruypa sapäyarqan pipis mana qeshpinanpaq. Saymi runakuna mikanar fiyupa nakayarqan. Saypita pisqa killata Roma soldädukuna Jerusalénpa murällanta juchurkasir markaman yaykuyashpan saysika runakunata wanusiyarqan. Saychömi yawarpis qochararqan. Ayakunapis wakpa kaypami jitaräyarqan. Jerusalén markata lapantami rupasir ushayarqan. Saynölämi templutapis juchusir ushakäsiyarqan. Saypita pasa kananyaqpis Jerusaléncho templu manami kannasu.

Kaychömi Jerusalén templuta unay juchusiyashqan rumikuna fötucho kaykan.



4. ¿Qué dijo Jesucristo que iba a pasar a la gente de Jerusalén por no haber conocido el tiempo de su visitación?

*San Lucas 19.43-44*

43 Vendrán días sobre ti cuando tus enemigos te rodearán con cerca, te sitiarán y por todas partes te estrecharán; 44 te derribarán a tierra y a tus hijos dentro de ti, y no dejarán en ti piedra sobre piedra, por cuanto no conociste el tiempo de tu visitación.

**Explicación:** Cuando dice “el tiempo de tu visitación” se refiere al tiempo en que Dios vino y estaba entre ellos; o sea, cuando Jesucristo estaba en la tierra.

Todo pasó como Jesucristo dijo. En el año setenta, el ejército romano vino y sitió a Jerusalén. Durante el sitio la gente sufrió mucha hambre. Después de cinco meses,

Tantiyasikuy: Aarónqa mas mandaq cürami karqan. Lugar Santisimuman Aarón lutala mana yaykunanpaq nishqannölämi wakin mandaq cürakunapis lutala mana yaykuyänanpaq karqan.

## V. NOQANSIWAN TAYTA DIOS KASHQAN

Sagrädu Tolduqa manami kannasu. Sayno kaptinpis Sagrädu Toldu kaptin Tayta Dios Israel runakunawan kashqannömi Jesucristuta chaskikush noqansiwapis Tayta Diosninsi kaykan.

### 1. Tayta Diospa ali wilakuynin ¿imatataq nikan?

*Colosenses 1.27*

Saymi musyansi mana Israel runakunapaqpis say wilakuy seqaypa kushikuypaq kashqanta. Say wilakuymi nikan: Jesucristo qamkunachömi kaykan. Payman yärakurmi Tayta Diospa nawpanman chäyanki.

3. Si Aarón entraba en otra ocasión al Lugar santísimo, ¿qué le iba a pasar?

*Levítico 16.2*

Y Jehová dijo a Moisés: Di a Aarón, tu hermano, que no entre en todo tiempo en el santuario detrás del velo, delante del propiciatorio que está sobre el Arca, para que no muera, pues yo apareceré en la nube sobre el propiciatorio.

**Explicación:** Aarón era el sumo sacerdote. Así como Aarón no debía entrar al Lugar santísimo cuando él quisiera, todos los sumos sacerdotes que vinieron después de él tampoco debían hacerlo.

## V. LA PRESENCIA DE DIOS

Ya no existe el Tabernáculo. Pero así como Dios estaba presente con la nación de Israel en los días del Tabernáculo, está también con nosotros los que hemos recibido a Jesucristo.

1. ¿Cómo describe el apóstol Pablo el evangelio?

*Colosenses 1.27*

A ellos, Dios quiso dar a conocer las riquezas de la gloria de este misterio entre los gentiles, que es Cristo en vosotros, esperanza de gloria.

## 2. Mas ¿pitaq noqansiwan kaykan?

1 Juan 2.27a

Jesucristupita chaskiyashqayki Espíritu Santu qamkunawanmi kaykan.

## 3. ¿Pitaq mas noqansiwan kaykan?

San Juan 14.23

Saymi Jesús nirqan: “Pipis kuyamarqa nishqäkunata cäsukunmi. Kuyamaq kaqtaqa Taytäpis kuyanmi. Saymi Taytäwan shamur imayyaqpis paywan kaykäshaq. ...”.

Tantiyasikuy: Jesucristuta chaskikush Tayta Dios, Espíritu Santu y kikin Jesucristupis noqansiwanmi imayyaqpis kaykan.

### KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi Sagrädu Tolduta rurayänanpaq runakuna alinnin kaqkunata ofrendayashqanta.
2. Yachakushkansi Israel runakunawan Tayta Dios tänanpaq Sagrädu Toldu kashqanta.

## 2. ¿Quién más está en nosotros?

1 Juan 2.27a

Pero la unción que vosotros recibisteis de él permanece en vosotros...

**Explicación:** La unción en este versículo se refiere al Espíritu Santo. La *Nueva Traducción Viviente* traduce así: Ustedes han recibido al Espíritu Santo, y él vive dentro de cada uno de ustedes...

## 3. ¿Quién más dice Jesucristo que hará morada con los que le aman y guardan su palabra?

San Juan 14.23

Respondió Jesús y le dijo: —El que me ama, mi palabra guardará; y mi Padre lo amará, y vendremos a él y haremos morada con él.

**Explicación:** Si recibimos a Jesucristo, el Padre, el Espíritu y Jesucristo mismo vive en nosotros.

## 2. Kuyaylapaq kaptinpis templuta ¿ima päsananpaqtaq Jesucristo nirqan?

San Marcos 13.2

Saymi Jesús nirqan: “Kay lapan rikaykäyashqaykita chipyaqmi juchusiyanqa. Manami ni juk rumilapis perqaranqanasu”.

## 3. Jerusalén runakuna ¿imata mana tantiyayashqanpitataq Jesucristo waqarqan?

San Lucas 19.41–42

<sup>41</sup> Jerusalénman chaykashqanchömi markata rikärishpan Jesús waqar <sup>42</sup> nirqan: “¿Ima aliraq kaykunman Tayta Dioswan ali kawayänaykipaq kaqta kanan junaqlapis tantiyakuyaptiki! ¿Sayno kaykaptinpis manami tantiyayankisu! ...”.

## 4. Payta mana chaskikuyashqanpita Jerusaléncho taq runakunata ¿ima päsananpaq kashqantataq Jesucristo nirqan?

San Lucas 19.43–44

<sup>43</sup> Saymi nakayänaykipaq kaq junaqkuna chämunqa. Say junaqkunami marka murällaykikuna waqtanman alpata qotur chikishuqnikiquna jiruruypa atacayäshunki. <sup>44</sup> Wayikunatapis juchusirmi wamraykikunatawan wanusiyäshunki. Manami ni juk rumilapis perqaranqanasu. Sayno kanqa Tayta Dios watukaykäshuptikipis mana chaskikuyashqaykipitami.

## 2. Aunque era tan hermoso, ¿qué dijo Jesucristo que iba a pasar?

San Marcos 13.2

Jesús, respondiendo, le dijo:—¿Ves estos grandes edificios? No quedará piedra sobre piedra que no sea derribada.

## 3. ¿Por qué lloró Jesucristo por la gente de Jerusalén?

San Lucas 19.41–42

<sup>41</sup> Cuando llegó cerca de la ciudad, al verla, lloró por ella, <sup>42</sup> diciendo:—¿Si también tú conocieras, a lo menos en este tu día, lo que es para tu paz! Pero ahora está encubierto a tus ojos.

Chunka wata arurmi Lugar Santisimuta y Lugar Santuta rurayta ushayarqan. Patiuta y lapan alarkunata ushayarqan wata 64 d.C.-chöraqmi. Saymi aruyarqan puwaq chunka kimsa (83) wata templuta ushayänanpaq.

Templuta y patiunkunata rurayänanpaqmi shumaq pampasäyarqan. Pampapa larguynin karqan chusku pachak pisqa chunka (450) metru y anchun karqan kimsa pachak (300) metru. Nirkur lapanta jatusaq rumikunawan jiruruypa corralayarqan.

### 1. Jesucristupa discipulun ¿imatataq nirqan Herodes sharkashishqan templupaq?

*San Marcos 13.1*

Templu patiupita yarquykaptinmi juk discipulun Jesústa nirqan: “¿Rabí, rikay! ¿Kuyaylapaq jatusaq rumikunawanmi templuta y nawpancho kaq cuartukunatapis sharkaykasiyash!”

Tantiyasikuy: Say rumikunapa larguynin pisqa metru karqan y altun karqan juk metru. Templuta sharkasiyashqan wakin rumikunaqa mas jatusaqaqmi karqan.

## I. EL TEMPLO DEL REY HERODES

Cuarenta años antes del nacimiento de Jesucristo, el rey Herodes reinó sobre los israelitas. Como Herodes no era israelita, siempre estaba en conflicto con la gente. Entonces para estar en su favor, construyó un gran templo nuevo, empezando la construcción en el año diecinueve antes de Cristo.

Terminaron el Lugar santísimo y el Lugar santo después de diez años. Terminaron el atrio y los pórticos de alrededor en el año sesenta y cuatro después de Cristo. En total, trabajaron ochenta y tres años en la construcción del templo.

Para poder construir el templo con su atrio, rellenaron un gran espacio sobre el monte Sión para hacerlo plano, con dimensiones de cuatrocientos cincuenta metros de largo y trecientos metros de ancho. Encerró todo con un muro hecho de grandes piedras.

1. ¿Qué comentario hicieron los discípulos de Jesús acerca del templo?

*San Marcos 13.1*

Al salir Jesús del templo, le dijo uno de sus discípulos: —Maestro, ¿mira qué piedras y qué edificios!

**Explicación:** Las piedras tenían medidas de hasta cinco metros de largo y un metro de alto. Otras piedras del templo eran aún más grandes.

3. Yachakushkansi Sagradu Toldu ishkey cuartuyuq kashqanta.
4. Yachakushkansi Tayta Dios pactu rurashqan babul imano kashqanta.
5. Yachakushkansi Lugar Santisimucho say babul kashqanta.
6. Yachakushkansi Lugar Santisimuman mas mandaq cürala watacho juk kutila yaykushqanta.
7. Yachakushkansi runakunapa jusanta Tayta Dios perdonananpaq Lugar Santisimuman yawarta apakurkur cüra yaykushqanta.
8. Yachakushkansi Sagradu Toldu manana kaptinpis Jesucristuta chaskikush Tayta Dios, Espiritu Santu y kikin Jesucristupis noqansiwan kaykashqanta.

### REPASO:

1. Hemos aprendido que los israelitas ofrendaron lo mejor para construir el Tabernáculo.
2. Hemos aprendido que Dios habitó con los israelitas en el Tabernáculo.
3. Hemos aprendido que el Tabernáculo tenía dos cuartos.
4. Hemos aprendido qué era el Arca del pacto.
5. Hemos aprendido que el Arca se colocó dentro del Lugar santísimo.
6. Hemos aprendido que una vez al año solamente el sumo sacerdote entraba al Lugar santísimo.
7. Hemos aprendido que el sumo sacerdote llevaba la sangre de un animal al Lugar santísimo por los pecados de ignorancia del pueblo.
8. Hemos aprendido que aunque ya no existe el Tabernáculo, Dios Padre, el Espíritu Santo y Jesucristo viven en nosotros.

**YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: SAN JUAN 14.23**

Saymi Jesús nirqan: “Pipis kuyamarqa nishqäkunata cäsukunmi. Kuyamaq kaqtaqa Taytäpis kuyanmi. Saymi Taytäwan shamur imayyaqpis paywan kaykäshaq. ...”.

San Juan 14.23 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

**TEXTO PARA MEMORIZAR: SAN JUAN 14.23**

Respondió Jesús y le dijo: —El que me ama, mi palabra guardará; y mi Padre lo amará, y vendremos a él y haremos morada con él.

Escriba de memoria las palabras de San Juan 14.23.

## 10.6/ Mushuq Testamentucho templupita yachasishqan

### LECTURA BÍBLICA: EFESIOS 2.19–22

#### YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Kananqa yachakushun Mushuq Testamentucho templupita imata nishqantapis. Saymi kanan yachakushun:

- I. Rey Herodes sharkasishqan templu imano kashqanta,
- II. Templupita Jesucristo tantiyasishqanta,
- III. Lugar Santísimuman yaykushqansita,
- IV. Jesucristuta chaskikuqkuna kay pasacho templu kayashqanta.

#### I. REY HERODES SHARKASISHQAN TEMPLU IMANO KASHQAN

Chusku chunka (40) wata qepata Jesucristo manaraq yuriptinmi Israel runakuna täyashqancho rey Herodes mandarqan. Herodes mana Israel runa kaptinmi Israel runakuna payta chikiyarqan. Sayno chikiyaptinmi kuyasikuyta munar jatunkaray mushuq templuta sharkasiparqan. Wata 19 a.C. sharkasir qalaykurqan.

### 10.6 El templo en el Nuevo Testamento

#### LECTURA BÍBLICA: EFESIOS 2.19–22

#### INTRODUCCIÓN

En este estudio aprenderemos lo que el Nuevo Testamento dice acerca del templo. Aprenderemos acerca de: (1) el templo del rey Herodes, (2) la enseñanza de Jesucristo acerca del templo, (3) el acceso libre al Lugar santísimo y (4) el templo y los creyentes.

**YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: SALMO 27.4**

TAYTA DIOSTA juklaylatami manakü. Saylatami shonqüpis yarparaykan. Payta manakü waran waran wayincho kanäpaq, kuyakuq kashqanta shumaq tantiyakunäpaq y templuncho payta adoranäpaqmi.

**YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:**

Israel runakuna yarpäyarqan runa mayinwan mana ali kawayaptinpis paykuna kaqcho templu kaptin Tayta Dios imaypis mana alipita sapänanpaq kashqanta. Manami tantiyayarqansu runa mayinsiwan ali kawanansita Tayta Dios munashqanta. Saymi kuyaylapaq kananpaq sharkasishqansi iglesiansipitapis y Diosta adoranansipaq jatun fiestata rurashqansipitapis mas ali kaykan jukninsi jukninsi kuyanukur Dios munashqanno kawashqansi.

Salmo 27.4 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

**TEXTO PARA MEMORIZAR: SALMO 27.4**

Una cosa he demandado a Jehová, esta buscaré: que esté yo en la casa de Jehová todos los días de mi vida, para contemplar la hermosura de Jehová y para buscarlo en su Templo.

**PARA PENSAR Y ORAR:**

Los israelitas pensaban que la presencia del templo garantizaba que Dios no los iba a castigar, sin importar cómo vivían con otros. No entendían que Dios se preocupa mucho por la manera en que nos tratamos. Debemos entender que es mucho más importante amarnos y vivir como Dios quiere que tener una iglesia bonita o hacer grandes fiestas espirituales.

Escriba de memoria las palabras de Salmo 27.4.

**10.2/ Sagrädu Toldu imano kashqanpis, parti 2****LECTURA BÍBLICA: ÉXODO 29.38–46****YACHASIKUYPA QALAYKUNAN**

Kay yachasikuychöpis masta yachakushun Sagrädu Toldupita.

Kanan yachakushun:

- I. Lugar Santucho ima ima kashqanta,
- II. Sagrädu Toldu patiucho ima ima kashqanta,
- III. Sagrädu Tolduman Tayta Dios chashqanta.

**I. LUGAR SANTUCHO IMA IMA KASHQAN****A. Lugar Santuman pï yaykushqan****¿Pikunataq yaykuyarqan Lugar Santuman?**

*Hebreos 9.6*

Sagrädu Tolduta ruraskiyaptinnami leykuna nishqanno lapanta rurayänanpaq punta kaq quartuman cürakuna waran waran yaykuyaq.

**10.2 El Tabernáculo, parte 2****LECTURA BÍBLICA: ÉXODO 29.38–46****INTRODUCCIÓN**

En esta enseñanza seguimos aprendiendo acerca del Tabernáculo. Aprenderemos de (1) lo que estaba en el Lugar santo, (2) lo que estaba en el atrio y (3) la llegada de Dios al Tabernáculo.

## B. Lugar Santucho candelabru kashqan

### 1. ¿Imatataq Moisés rurasirqan Lugar Santucho aksi kananpaq?

Éxodo 25.31

Saynöpis candelabruta qori pürulapita martilluwan takaylapa rurasinki. Say candelabruta jamakunan, chakin, cöpankuna y waytankunapis juk piézala kanqa.

### 2. Lugar Santucho cüra ¿imata rurananpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Éxodo 27.20-21

<sup>20</sup> Israel runakunata ninki olivupita aceitita rurarkur apayämunanpaq. Say aceiti kanqa candelabru imaypis rataränanpaqmi. <sup>21</sup> Say candelabrutami Tinkunansi Tolducho warati nawpächo rataränanpaq cada tardi Aarón y surinkuna sarisiyanqa. Sayno rataranqa Pactu Babulta sapaq cortina waqtanchömi. Say nishqäkunaqa imayyaqpis leymi qamkunapaq y qamkunapita miraqkunapaqpis kanqa.



## I. LO QUE ESTABA EN EL LUGAR SANTO

### A. Quiénes entraban al Lugar santo

#### ¿Quiénes entraban al Lugar santo del Tabernáculo?

Hebreos 9.6

Así dispuestas estas cosas, en la primera parte del Tabernáculo entran los sacerdotes continuamente para cumplir los oficios del culto.

### KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi templucho Tayta Dios kaykashqanta.
2. Yachakushkansi Jerusalénta y templuta Tayta Dios imaypis sapänanpaq kashqanta runakuna yarpäyashqanta.
3. Yachakushkansi jusalikuyashqanpita templutapis ushakäsinanpaq kashqanta Tayta Dios nishqanta.
4. Yachakushkansi Jerusalénta y templutapis Babilonia soldädukuna ushakäsiyashqanta.
5. Yachakushkansi Israel runakunata castigarpis jusankunata Tayta Dios perdonashqanta.
6. Yachakushkansi Israel runakuna nacionninman kutir templuta yapay sharkasiyashqanta.

### 6. ¿Qué hicieron los israelitas después de terminar el templo?

Esdras 6.16

Los hijos de Israel, los sacerdotes, los levitas y los demás que habían regresado de la cautividad, hicieron la dedicación de esta casa de Dios con gozo.

#### REPASO:

1. Hemos aprendido que Dios habitó en el templo.
2. Hemos aprendido que la gente pensó que Dios siempre iba a proteger la ciudad de Jerusalén y el templo.
3. Hemos aprendido que Dios dijo que iba a destruir el templo debido a los pecados de la gente.
4. Hemos aprendido que el ejército de Babilonia destruyó Jerusalén y el templo.
5. Hemos aprendido que después de castigar a su pueblo, Dios les perdonó sus pecados.
6. Hemos aprendido que los israelitas regresaron a su tierra y reconstruyeron el templo.

#### 4. Jerusalénman chäyaptin ¿pikunataq shakyäsiyarqan templuta ushayänanpaq?

*Esdras 6.14*

Saymi Israel mayor runakuna Tayta Dios nishqannöla templu rurasiyta ushayarqan. Saynöpami profëta Hageo y Iddupa surin profëta Zacarías wilakuyashqan cumplikarqan. Saynölami cumplikarqan Persia nacionpa mandaqninkuna rey Ciro, rey Darío y rey Artajerjes ordenayashqanpis.

Tantiyasikuy: Say profëtakuna templuta sharkasiyänanpaq imata niyashqantapis musyanaykipaq liyinki Bibliacho kaq Hageo y Zacarías librukunata.

#### 5. ¿Imaytaq templuta sharkasiyta ushayarqan?

*Esdras 6.15*

Saymi rey Darío soqta watana Persia nacionpa mandaqnin kaykaptin Adar killa kimsa kaq junaqcho templu sharkasiyta ushayarqan.

Tantiyasikuy: Say fëcha karqan 12 de marzu, pisqa pachak chunka pisqa (515) wata Jesucristo manaraq yuriptinmi.

#### 6. Templuta sharkasiyta ushaskir ¿imatataq Israel runakuna rurayarqan?

*Esdras 6.16*

Ushaskiyaptinmi cürakuna, levitakuna y Babiloniapita Judáman chämuq lapan Israel runakuna Diospa templunta inaugurar kushish fiestata rurayarqan.

#### 5. ¿Cuándo terminaron de construir el templo?

*Esdras 6.15*

Esta casa fue terminada el tercer día del mes de Adar, que era el sexto año del reinado del rey Darío.

**Explicación:** Esa fecha fue el 12 de marzo del año 515 antes de Cristo.

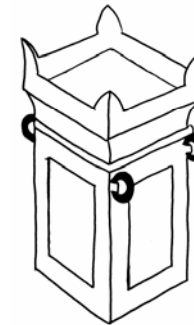
Tantiyasikuy: Aarón y surinkunaqa punta kaq cürakunami kayarqan Israel runakunapaq. Paykuna wanuyaptinnami Aarónpa wilkankunana cüra kayarqan. Saynölami paypita miraqkuna Israel runakunapa cürankuna kayarqan. Saymi Israel runakunapa lapan cürankuna kayarqan Aarón castala.

### C. Lugar Santucho qoripita altar kashqan

#### 1. Inciensuta qoshnisiyänanpaq ¿imatataq Moisésta Tayta Dios nirqan?

*Éxodo 30.1*

Inciensuan qoshnisiyänaykipaq altarta acacia qerupita rurasinki.



#### B. El candelabro

##### 1. ¿Qué hizo Moisés para alumbrar el Lugar santo?

*Éxodo 25.31*

Harás además un candelabro de oro puro; labrado a martillo se hará el candelabro; su pie, su caña, sus copas, sus manzanas y sus flores serán de lo mismo.

##### 2. ¿Qué dijo Dios que debía hacer el sacerdote en el Lugar santo?

*Éxodo 27.20-21*

20 Mandarás a los hijos de Israel que te traigan aceite puro de olivas machacadas, para el alumbrado, a fin de hacer arder continuamente las lámparas. 21 Aarón y sus hijos las pondrán en orden delante de Jehová desde la tarde hasta la mañana en el Tabernáculo de reunión, fuera del velo que está delante del Testimonio, como estatuto perpetuo para las generaciones de los hijos de Israel.

## 2. ¿Ima tamañutaq altar karqan?

Éxodo 30.2

Say altarpa larguyninpis anchuyninpis chusku chunka pisqa (45) centimetrumi kanqa. Altuyninmi kanqa esqun chunka (90) centimetru. Chuskun kuchunkunacho altarwan juk piézala kananpaq waqratano rurasinki.

## 3. ¿Imawantaq altarta jananpa Moisés enchapasirqan?

Éxodo 30.3

Say altarta jananta, lādunkunata y waqrankunatapis qoriwan enchapasinki. Saynöpis intēru kuchunpa qoripita rebētita ruraskir churasinki.

## 4. ¿Maymantaq churarqan altarta?

Éxodo 30.6

Saypitana say altarta churanki Pactu Babulta sapaq cortinapa jukaq lādunman. Say babulpa sapanan kaqchömi qamwan tinkushun.

Tantiyasikuy: Pactu Babulta sapaq cortinaqa Lugar Santisimupita Lugar Santutami rakirqan. Saymi inciensuwan qoshnisiyānanpaq kaq altar Lugar Santucho karqan.

**Explicación:** Aarón y sus hijos fueron los primeros sacerdotes para la nación de Israel. Después de ellos, sus descendientes fueron los sacerdotes. Así que cuando habla de Aarón y sus hijos, habla de los sacerdotes de la nación de Israel.

### C. El altar de oro

#### 1. ¿Qué le dijo Dios a Moisés que hiciera para quemar incienso?

Éxodo 30.1

Harás asimismo un altar para quemar el incienso; de madera de acacia lo harás.

#### 2. ¿De qué tamaño era el altar?

Éxodo 30.2

Su longitud será de un codo y su anchura de un codo; será cuadrado, y su altura de dos codos; sus cuernos serán parte del mismo.

**Explicación:** Sus dimensiones fueron de cuarenta y cinco centímetros de largo y de ancho y noventa centímetros de alto.

## 2. Tayta Diospaq ¿imata sharkasinanpaqtaq rey Ciro nirqan?

Esdras 1.2

Noqa Ciro, Persia nacionpa mandaqnin rey karmi ni: Jana pasacho kaykaq TAYTA DIOSMI lapan nacionkunata makiman churamush. Paymi nimash Judácho kaykaq Jerusaléncho templuta sharkasipänäpaq.

## 3. Sayno kaptin ¿imata rurayānanpaqtaq Israel runakunata rey Ciro nirqan?

Esdras 1.3

Saymi Tayta Diosman yärakuq runakunapita mayqanpis aywayta munaqkunata ordenä Jerusalénman chaykur Tayta Diospa templunta sharkasiyānanpaq. Payqa Israel runakunata kuyaq Dios kar Jerusalénchömi tan. Aywayaptin mana kachaypa yanapaykuläsun.

## 2. ¿Qué dijo el rey Ciro que Dios le había mandado edificar?

Esdras 1.2

Así ha dicho Ciro, rey de Persia: Jehová, el Dios de los cielos, me ha dado todos los reinos de la tierra y me ha mandado que le edifique una casa en Jerusalén, que está en Judá.

## 3. ¿Qué dijo el rey Ciro a los israelitas que debían hacer?

Esdras 1.3

Quien de entre vosotros pertenezca a su pueblo, sea Dios con él, suba a Jerusalén, que está en Judá, y edifique la casa a Jehová, Dios de Israel (él es el Dios), la cual está en Jerusalén.

## 4. Cuando llegaron a Jerusalén, ¿quiénes los animaron a edificar el templo?

Esdras 6.14

Así, los ancianos de los judíos edificaban y prosperaban, conforme a la profecía del profeta Hageo y de Zacarías hijo de Iddo. Edificaron, pues, y terminaron la obra, por orden del Dios de Israel, y por mandato de Ciro, de Darío y de Artajerjes, rey de Persia.

**Explicación:** Para saber qué dijeron los profetas Hageo y Zacarías, puede leer los libros de Hageo y Zacarías en la Biblia.

## 5. ¿Imano runakunataq kacharirqan Judácho quëdayänapaq?

2 Reyes 25.12

Mas muchuqkunatami isanqa jinalancho kachaykurqan chakrakunata aruyänapaq y üvakunata uryayänapaq.

## IV. TEMPLUTA YAPAY SHARKASIYASHQAN

Templuta ushakäsiyashqanpita chusku qanchis (47) watami Persia runakuna shamur Babilonia runakunata munayninman churarqan. Persia nacionpa mandaqninmi karqan Ciro.

### 1. Persia nacioncho rey Ciro mandashqan wisan profëtakuna ¿imata wilakuyänapaqtaq Tayta Dios nirqan?

Isaías 40.1-2

<sup>1</sup> Tayta Diosninsimi nin:

“Kuyashqä runakunata shoqaykuyälay.

<sup>2</sup> Jerusalén manana lakikunanpaq ali shimilaykipa wilar niyay.

Ali cösa llëvarkasirmi jusalikuyashqanta perdonashkä”.

**Explicación:** Según Jeremías 52.15, la gente común incluía a los artesanos del pueblo.

### 5. ¿A quiénes dejó Nabuzaradán en Judá?

2 Reyes 25.12

Nabuzaradán, capitán de la guardia, dejó algunos de los pobres de la tierra para que labraran las viñas y la tierra.

## IV. LA RECONSTRUCCIÓN DEL TEMPLO

Cuarenta y siete años después de la destrucción del templo, los persas conquistaron a los babilonios. El rey de Persia era Ciro.

### 1. En los tiempos cuando Ciro era el rey de Persia, ¿qué dijo Dios que los profetas debían anunciar?

Isaías 40.1-2

1 «¡Consolad, consolad a mi pueblo!», dice vuestro Dios. 2 Hablad al corazón de Jerusalén; decidle a voces que su tiempo es ya cumplido, que su pecado está perdonado, que doble ha recibido de la mano de Jehová por todos sus pecados.

## 5. ¿Imay hörataq altar janancho inciensuta Aarón rupasirqan?

Éxodo 30.7-8

<sup>7</sup> Cada tuta candelabruta kamarishqan hörami say altarcho inciensuta Aarón rupasinqa. <sup>8</sup> Saynölami cada tardipis candelabruta sarisishqan höra say altarcho yapay inciensuwan qoshnisinga. Aarón, surinkuna y paykunapita miraqkunapis noqapa nawpächo imaypis sayno rurayanqa.

Tantiyasikuy: Aarón, surinkuna y surinkunapita miraqkuna qoshnisiyänanpaq niptin cürakunala Lugar Santuman yaykuyänanpaq kashqantami nikan. Wakin runakunaqa manami Sagrädu Tolduman yaykuyaqsu.

## D. Lugar Santucho mësa kashqan

### 1. ¿Imatataq Moisés rurasirqan Lugar Santucho kananpaq?

Éxodo 25.23

Saynöpis acacia qerupita mëсата rurasinki. Say mësapá larguyninmi esqun chunka (90) centímetru kanqa.

Anchuyninnami chusku chunka pisqa (45) centímetru kanqa.

Altuyninnami soqta chunka pisqa (65) centímetru kanqa.

### 3. ¿Con qué recubrió el altar?

Éxodo 30.3

Lo recubrirás de oro puro, su cubierta, sus costados y sus cuernos. Le harás una cornisa de oro alrededor.

### 4. ¿Dónde pusieron el altar?

Éxodo 30.6

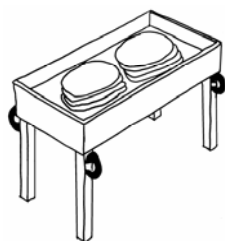
Después lo pondrás delante del velo que está junto al Arca del testimonio, delante del propiciatorio que está sobre el Testimonio, donde me encontraré contigo.

**Explicación:** El velo separaba el Lugar santísimo del Lugar santo. La Nueva Traducción Viviente traduce este versículo así: Coloca el altar del incienso justo afuera de la cortina interior que protege el arca del pacto, frente a la tapa del arca —el lugar de la expiación— que cubre las tablas grabadas con las condiciones del pacto, donde me encontraré contigo.

## 2. Say mäsata ¿imawan enchapasinanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Éxodo 25.24

Say mäsapa jananta, rurinta y chakinkunatapis qoriwan enchapasinki. Kuchunkunapapis qoripita rurash rebëtita tumaypa churasinki.



## 3. ¿Imatataq churayarqan mäsa jananman?

Levítico 24.5-6

<sup>5</sup> Alinnin jarinapita chunka ishkay tantata rurayanki. Cada tantata rurayanki chusku kilu pulan jarinapita. <sup>6</sup> Nirkur TAYTA DIOSPA nawpancho kaykaq qori mäsaman say chunka ishkay tantakunata soqtakama churayanki.

Tantiyasikuy: Cada tanta chusku kilu pulan jarinapita rurash karmi jatunkaray karqan.

## 5. ¿Cuándo quemaba Aarón incienso sobre el altar?

Éxodo 30.7-8

<sup>7</sup> Cada mañana, al preparar las lámparas, Aarón quemará incienso aromático sobre él. <sup>8</sup> Cuando Aarón encienda las lámparas al anochecer, quemará también el incienso; y será rito perpetuo delante de Jehová para vuestras generaciones.

**Explicación:** Cuando dice que será rito perpetuo para vuestras generaciones, indica que debían hacerlo de generación en generación. Así que solamente los sacerdotes entraban al Lugar santo. Otros no entraban.

### D. La mesa de oro

#### 1. ¿Qué hizo Moisés para el Lugar santo?

Éxodo 25.23

Harás asimismo una mesa de madera de acacia; su longitud será de dos codos, de un codo su anchura, y su altura de codo y medio.

## 2. ¿Imataq runakunata päsarqan?

Salmo 79.1-2

<sup>1</sup> Tayta Dios, contrayki sharkuq nación runakunami markaykiman yaykayämush.

Sagrädu templuykimanpis mana respitaypami yaykuyash. Jerusaléntapis raqälatanami kachaykuyash.

<sup>2</sup> Sirvishuqnikipunapa ayantapis wiskurkuna y munti uywakuna mikuyänapaqmi jitariyash.

## 3. ¿Imanötaq yawar mashtararqan?

Salmo 79.3

Yakutanöraqmi yawarnintapis intëru Jerusaléncho mashtayash. Ayakunata pampananpaq manami pipis karqansu.

## 4. ¿Imatataq Nabuzaradán rurarqan mana wanusishqan kaq runakunata?

2 Reyes 25.11

Saypitanami Jerusaléncho quëdaq runakunata Babiloniaman Nabuzaradán prësu aparqan. Saynöpis aparqan Babilonia reypa favornin sharkuq runakunata y nawpata mana apayashqan artesänukunatapis.

Tantiyasikuy: Artesänukunaqa kaykäyan carpintërukuna, suëlapita obrakunata ruraqkuna, awaqkuna, mankata ruraqkuna y mas ima ruraytapis shumaq yachaq runakunami.

## 3. ¿Cómo derramaron su sangre?

Salmo 79.3

Derramaron su sangre como agua en los alrededores de Jerusalén y no hubo quien los enterrara.

## 4. ¿Qué hizo Nabuzaradán con los que no mató?

2 Reyes 25.11

Entonces Nabuzaradán, capitán de la guardia, se llevó cautivos a los del pueblo que habían quedado en la ciudad, a los que se habían pasado al rey de Babilonia y a los que habían quedado de la gente común.

### III. TEMPLUTA USHAKÄSIYASHQAN

#### 1. Babiloniapita Jerusalénman soldädunkunawan capitán Nabuzaradán chäyar ¿imatataq rurayarqan?

2 Reyes 25.9

Jerusalénchömi TAYTA DIOSPA templunta, reypa palaciunta, lapan wayikunata y autoridäkunapa despächunkunatapis rupasir ushayarqan.

Tantiyasikuy: Say watakuna Babilonia nacioncho rey Nabucodonosormi mandarqan. Paymi soldädunkunata kacharqan maysay markakunata munayninman churananpaq. Babilonia soldädukunapa capitanninmi karqan Nabuzaradán. Nabuzaradánmi soldädunkunawan Jerusalénman charqan 14 de agosto, wata 586 a.C. Templuta Nabuzaradán saycho ushakäsishqanpita pasana Israel runakuna manami musyayansu Pactu Babulta ima päsashqantapis.

### III. LA DESTRUCCIÓN DEL TEMPLO

1. Cuando llegó el capitán Nabuzaradán de Babilonia a Jerusalén, ¿qué hizo con sus soldados?

2 Reyes 25.9

Incendió la casa de Jehová, la casa del rey y todas las casas de Jerusalén; también prendió fuego a todas las casas de los príncipes.

**Explicación:** En ese tiempo el rey de Babilonia era Nabucodonosor. Él mandó a sus soldados para conquistar a muchas naciones. El capitán de su ejército era Nabuzaradán. Nabuzaradán y sus soldados llegaron a Jerusalén el 14 de agosto del año 586 antes de Cristo. Desde que Nabuzaradán destruyó el templo hasta ahora no se sabe qué pasó con el Arca del pacto.

2. ¿Qué pasó a la gente?

Salmo 79.1-2

1 ¡Vinieron, Dios, las naciones a tu heredad! ¡Han profanado tu santo templo! ¡Han reducido Jerusalén a escombros! 2 ¡Han dado los cuerpos de tus siervos por comida a las aves de los cielos, la carne de tus santos a las bestias de la tierra!

#### 4. Tantata ¿imaytaq mäsaman churayaq?

Levítico 24.8

Cada jamay junaqmi TAYTA DIOSPA nawpanman mana qonqaypa say tantakunata churayanki. Saykunata imaypis rurayanki TAYTA DIOS pactu rurashqanta cumpliyashpayki.

### II. SAGRÄDU TOLDU PATIUCHO IMA IMA KASHQAN

#### A. Patiu imano kashqan

##### 1. ¿Imata awasinanpaqtaq Tayta Dios nirqan Sagrädu Toldupa patiunta jiruruypa saparänanpaq?

Éxodo 27.9a

Sagrädu Tolduqa patiuyuq kanqa. Say patiuta jiruruypa saparänanpaq cortinata awasinki llanula puskash llinu jilupita.

**Explicación:** Así como el altar de oro, sus dimensiones también fueron de cuarenta y cinco centímetros de largo y de ancho y noventa centímetros de alto.

2. ¿Con qué recubrió el altar?

Éxodo 25.24

La recubrirás de oro puro y le harás una cornisa de oro alrededor.

3. ¿Qué puso sobre la mesa?

Levítico 24.5-6

5 Tomarás flor de harina, y cocerás con ella doce tortas; cada torta será de dos décimas de efa. 6 Y las pondrás en dos hileras, seis en cada hilera, sobre la mesa de oro puro delante de Jehová.

**Explicación:** Dos décimas de efa equivalen a cuatro kilos y medio. Entonces los panes fueron muy grandes.

4. ¿Cuándo ponía el pan?

Levítico 24.8

Cada sábado lo dispondrá sin falta delante de Jehová, en nombre de los hijos de Israel, como pacto perpetuo.

## 2. ¿Aykataq patiupa larguynin karqan?

Éxodo 27.9b

Sur kaqläpami larguynin kanqa chusku chunka pisqa (45) metru.

Éxodo 27.11a

Norti kaqläpapis patiupa cortinan chusku chunka pisqa (45) metrumi kanqa.

## 3. ¿Aykataq patiupa anchun karqan?

Éxodo 27.12a

Inti jeqanan kaqläpa cortinapa larguynin kanqa ishkey chunka ishkey metru pulan (22.5).

Éxodo 27.13

Inti jeqamunan kaqläpapis cortinapa larguynin kanqa ishkey chunka ishkey metru pulan (22.5).

## II. LO QUE ESTABA EN EL ATRIO

### A. El atrio

#### 1. ¿Qué separaba el atrio del Tabernáculo?

Éxodo 27.9a

Asimismo harás el atrio del Tabernáculo. Al lado meridional, hacia el sur, tendrá el atrio cortinas de lino torcido,

#### 2. ¿Qué largo tenía la cortina?

Éxodo 27.9b

...de cien codos de longitud a uno de los lados.

Éxodo 27.11a

De la misma manera, a lo largo del lado del norte habrá cortinas de cien codos de longitud...

**Explicación:** Cien codos equivalen a cuarenta y cinco metros.

#### 3. ¿Qué anchura tenía el atrio?

Éxodo 27.12a

El ancho del atrio, del lado occidental, tendrá cortinas de cincuenta codos; sus columnas serán diez, con sus diez basas.

## 5. Jusata mana kacharishqanpita ¿imata rurananpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Jeremías 7.13-14

<sup>13</sup> Qamkunapis lutan rurayta kachariyänaykipaq niptipis manami cäsuyämankisu. Mayjina parlapaptipis manami wiyayämankisu. Sayno kayashqaykipitami <sup>14</sup> Silo markata ushakäsishqäno kay yarakuyashqayki templutapis ushakäsishaq. Sayno ushakäsishaq kaycho adorayämänaykipaq qamkunata y unay aylluykikunata qoykush kaykarpis.

Tantiyasikuy: Jerusaléncho templuta manaraq sharkasiptin Tinkuna Toldu, sacrificiuta rupasina altar y Tayta Dios pactu rurashqan babul Silo markachömi karqan. Saycho kaptinmi runakuna yarpäyarqan imano kawayaptinpis Tayta Dios imaypis sapänanpaq kashqanta. Sayno yarpäyaptinpis filisteo soldädukuna shamur kimsa chunka chusku (34,000) waranqa runakunata wanuykasir say babulta apakuyarqan. Saypita masta musyanaykipaq liyinki 1 Samuel 4.1-11. Jeremías qelqashqan wisanqa Silo marka ushakashnami kaykarqan.

## 6. Mas ¿imano castigananpaq kashqantataq Tayta Dios nirqan?

Jeremías 7.15

Efraín runakunata nacionninpita qarqushqänömi qamkunatapis nawpäpita juklä nacionman qarquyäshayki.

Tantiyasikuy: Efraín runakunaqa norti kaqlä Israel nacioncho taq runakunami kayarqan. Paykunata nacionninpita Tayta Dios qarqushqanta musyanaykipaq liyinki 2 Reyes 17.5-23.

## 6. ¿Qué más dijo Dios sobre cómo iba a castigarlos?

Jeremías 7.15

Os echaré de mi presencia, como eché a todos vuestros hermanos, a toda la generación de Efraín.

**Explicación:** Efraín era el nombre de los israelitas que vivían en la nación de Israel al norte de Judá y de Jerusalén. En 2 Reyes 17.5-23 se relata cómo Dios los echó de su país.

### 3. Sayno kaptinpis ¿imanötaq runakuna say wisan kawayarqan?

*Jeremías 7.9*

Qamkunaqa suwakuykäyanki, runa mayikita wanuykäsiyanki, jukpa majanwan kakuykäyanki, lulakur juraykäyanki y inciensuswan Baalta qoshniykäsiyanki. Saynölami wakin dioskunatapis adoraykäyanki. Say dioskunataqa unay aylluykikunapis manami imaypis adorayarqansu.

### 4. ¿Imanötaq runakuna Tayta Diosta rabyäsiyarqan?

*Jeremías 7.10*

Sayno rurarkurpis cäraykikuna kanraq templüman shamur jutita joqarir adorayämänaykipaq. Qamkuna yarpaykäyanki lutanta rurash kayaptikipis kay templuman shayämuptikiqa mana castiganäpaq kashqantami.

**Explicación:** Dios dijo que los iba a ayudar a vivir en su tierra no porque simplemente tuvieran el templo en su tierra, sino por llevar una vida conforme a su voluntad.

#### 3. Sin embargo, ¿cómo vivía la gente?

*Jeremías 7.9*

Hurtáis, matáis, adulteráis, juráis en falso, quemáis incienso a Baal y vais tras dioses extraños que no habíais conocido,

#### 4. ¿Cuál fue la actitud de la gente?

*Jeremías 7.10*

¿y ahora venís y os presentáis delante de mí en esta Casa sobre la cual es invocado mi nombre, y decís: ‘Somos libres’, para seguir haciendo todas estas abominaciones?

#### 5. ¿Qué dijo Dios que iba a hacer?

*Jeremías 7.13-14*

13 Ahora, pues, por cuanto vosotros habéis hecho todas estas cosas, dice Jehová, y aunque os hablé sin cesar, no escuchasteis, y aunque os llamé, no respondisteis, 14 **haré también a esta Casa**, sobre la cual es invocado mi nombre, en la que vosotros confiáis, y a este lugar que os di a vosotros y a vuestros padres, **como hice a Silo**.

**Explicación:** Antes de construir el templo en Jerusalén, la gente adoró a Dios en el Tabernáculo en Silo. Como el Arca del pacto estaba allí, pensaron que no importaba cómo vivían porque Dios siempre los iba a proteger. Pero los filisteos llegaron, mataron a treinta y cuatro mil de ellos, y llevaron el Arca. Para saber más de esta historia, lea 1 Samuel 4.1-11.

## B. Patiucho bronci altar kashqan

### 1. ¿Ima tamañutaq patiucho kaq altar karqan?

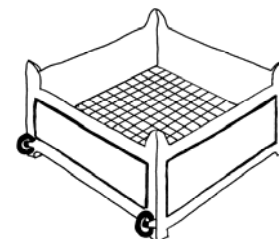
*Éxodo 27.1*

Saynöpis acacia qerupita cuadrädu altarta rurasinki. Say altarpa anchuyninpis larguyninpis ishkay metru ishkay chunka pisqa centimetru (2.25) kanqa. Altuyninnami kanqa juk metru ishkay chunka pisqa centimetru (1.25).

### 2. ¿Imawantaq altarta enchapasirqan?

*Éxodo 27.2*

Chuskun esquinankunacho waqratano rurasinki. Say waqrakuna altarwan say piézala kayanqa. Altarpa jananta y rurinta bronciwan enchapasinki.



*Éxodo 27.13*

El ancho del atrio por el lado del oriente, hacia el este, tendrá cincuenta codos.

**Explicación:** Cincuenta codos equivalen a veintidós metros y medio.

## B. El altar de bronce

### 1. ¿De qué tamaño era el altar en el atrio?

*Éxodo 27.1*

Harás también un altar de madera de acacia, de cinco codos de longitud y de cinco codos de anchura; será cuadrado el altar, y su altura de tres codos.

**Explicación:** Cinco codos equivalen a dos metros y veinte cinco centímetros. Tres codos equivalen a un metro y veinticinco centímetros.

### 3. ¿Imatataq Moisés rurasirqan bronci altar rurinman churananpaq?

Éxodo 27.4-5

<sup>4</sup> Saynola rejillantapis broncipita rurasinki. Nirkur rejillapa chuskun esquinanman broncipita rurash arguëllakunata tanasinki. <sup>5</sup> Say rejillata altar rurinman churasinki. Sayno churasiptikimi altar pulancho sakraranqa.

### 4. ¿Maymantaq altarta churarqan?

Éxodo 40.29

Nirkurnami sacrificiuta rupasina altarta Moisés churarqan Tinkuna Toldu yaykunan nawpanman. Saychömi rupasina sacrificiuta y saki mikuy ofrendatapis rurasirqan. Moisésta TAYTA DIOS nishqannölämi lapan saykunata ruraraqan.

Tantiyasikuy: Patiucho kayqaq broncipita rurashqan altarqa sacrificiuta rupasina altarmi karqan.

### 5. Altarcho ¿imatataq cürakuna waran waran rupasiyarqan?

Éxodo 29.38

Mana qonqaypa waran waran juk watayuq ishkaq carnishta pishtarkur altarcho rupasiyanki.

#### 2. ¿Con qué recubrió el altar?

Éxodo 27.2

Le harás cuernos en sus cuatro esquinas; los cuernos serán parte del mismo, y lo recubrirás de bronce.

#### 3. ¿Qué mandó a Moisés hacer para poner dentro del altar?

Éxodo 27.4-5

<sup>4</sup> Le harás un enrejado de bronce de obra de rejilla, y sobre la rejilla harás cuatro argollas de bronce a sus cuatro esquinas. <sup>5</sup> La pondrás bajo el cerco interior del altar, y llegará la rejilla hasta la mitad del altar.

#### 4. ¿Dónde puso el altar?

Éxodo 40.29

Y colocó el altar del holocausto a la entrada del Tabernáculo, del Tabernáculo de reunión, y sacrificó sobre él el holocausto y la ofrenda, como Jehová había mandado a Moisés.

## II. TEMPLUTA USHAKÄSIYÄNANPAQ WILAKUSHQAN

### 1. ¿Runakuna imata niyashqanta mana criyiyänanpaqtaq profëta Jeremías nirqan?

Jeremías 7.4

Ama criyiyaysu yapay yapay kayno niyëshuptiki: “¡TAYTA DIOSPA templun kaycho kaykaptinqa imaypis sapämäshunmi!”

### 2. Nacionninta sapänanpaq ¿imano kawayänantataq Tayta Dios munarqan?

Jeremías 7.5-7

<sup>5</sup> Kay nacionnikicho imaypis jawka kawayänaykipaq lutan ruraykunata kacharir alikunata rurayay. Runa mayikita ali rikayay. <sup>6</sup> Jäpa runakunata, waksakunata y viüdakunata ama nakasiyaysu. Ali runakunata ama wanusiyaysu. Juk dioskunatapis ama adorayaysu. Juk dioskunata adorarqa desgraciamanmi chäyankipaq. <sup>7</sup> Yäsishqäno kawayaptikiqa kay nacionnikicho jawkala kawayänaykipaqmi imaypis yanapäyashayki. Kay naciontaqa unay aylluykikunatami qoykurqä kaycho imayyaqpis täyänanpaq.

Tantiyasikuy: Manami paykuna kaqcho templu kaptinsu Tayta Dios nacionninta sapänanpaq karqan, sinöqa pay munashqanno kawayaptinmi.

**Explicación:** La Nueva Versión Viviente traduce este versículo así: ...pero no se dejen engañar por los que les prometen seguridad simplemente porque aquí está el templo del SEÑOR. Ellos repiten: ‘¡El templo del SEÑOR está aquí! ¡El templo del SEÑOR está aquí!’.

#### 2. ¿Cómo quería Dios que la gente viviera para tener seguridad en la tierra?

Jeremías 7.5-7

<sup>5</sup> Pero si de veras mejoráis vuestros caminos y vuestras obras; si en verdad practicáis la justicia entre el hombre y su prójimo, <sup>6</sup> y no oprimís al extranjero, al huérfano y a la viuda, ni en este lugar derramáis la sangre inocente, ni vais en pos de dioses extraños para mal vuestro, <sup>7</sup> yo os haré habitar en este lugar, en la tierra que di a vuestros padres para siempre.

## I. TEMPLUCHO TAYTA DIOS KAYKASHQAN

### 1. Tayta Diosninsi ¿maycho kashqantataq Salmucho nirqan?

*Salmo 11.4*

TAYTA DIOSQA sagrädu templunchömi kaykan.

Paypa trönunqa jana pasachömi kaykan.

Saypita pasami runakuna imata rurayashqantapis rikaykämün.

Tantiyasikuy: Templunchöpis jana pasachöpis Tayta Dios kaykanmi.

### 2. ¿Imanirtaq templucho kayta rey David munarqan?

*Salmo 27.4*

TAYTA DIOSTA juklaylatami manakü.

Saylatami shonqüpis yarparaykan.

Payta manakü waran waran wayincho kanäpaq,

kuyakuq kashqanta shumaq tantiyakunäpaq

y templuncho payta adoranäpaqmi.

## I. LA PRESENCIA DE DIOS EN EL TEMPLO

### 1. En el Salmo, ¿dónde dice que está Dios?

*Salmo 11.4*

Jehová está en su santo Templo; Jehová tiene en el cielo su trono; sus ojos observan, sus párpados examinan a los hijos de los hombres.

**Explicación:** Dios está en su templo, pero también está en el cielo.

### 2. ¿Por qué el rey David quería estar en el templo?

*Salmo 27.4*

Una cosa he demandado a Jehová, esta buscaré: que esté yo en la casa de Jehová todos los días de mi vida, para contemplar la hermosura de Jehová y para buscarlo en su Templo.

## II. LA ADVERTENCIA DE DIOS

### 1. ¿Qué dijo el profeta Jeremías que la gente no debía creer?

*Jeremías 7.4*

No fiéis en palabras de mentira, diciendo: '¡Templo de Jehová, templo de Jehová, templo de Jehová es este!'.

### 6. ¿Imay hörataq carnishta rupasiyarqan?

*Éxodo 29.39*

Jukaq carnishta pasa waraykaptin rupasiyanki y jukaqtana pasa sakaykaptin rupasiyanki.

### 7. ¿Maychötaq carnishta rupasiyarqan?

*Éxodo 29.42*

Sayno rupasiyashqaykiqa noqapaq rupasina sacrificiumi kanqa. Saytaqa qamkuna y qamkunapita miraqkunapis Tinkunansi Toldu patiuman apaykur imaypis nawpächo rupasiyanki. Saychömi imaypis tinkushun parlanansipaq.

Tantiyasikuy: Altarcho rupasiyaptin nawpancho rupasiyashqantami Tayta Dios nirqan.

## C. Patiuchu lavatoriu kashqan

### 1. Mas ¿imatataq Moisés rurasirqan patiuchu kananpaq?

*Éxodo 30.17-18*

<sup>17</sup> Mastapis Moisésta TAYTA DIOS nirqan: <sup>18</sup> "Maylakuyänanpaq lavatoriutapis jamakunantinta broncipita rurasinki. Say lavatoriuta Tinkunansi Toldupita altarman aywana chawpinman jamaykasir yakuta winasinki. ...".

**Explicación:** El altar fue para quemar sacrificios; por eso se llama altar del holocausto.

### 5. ¿Qué ofrecieron los sacerdotes sobre el altar cada día?

*Éxodo 29.38*

Esto es lo que ofrecerás sobre el altar: dos corderos de un año cada día, perpetuamente.

### 6. ¿A qué hora del día los ofrecieron?

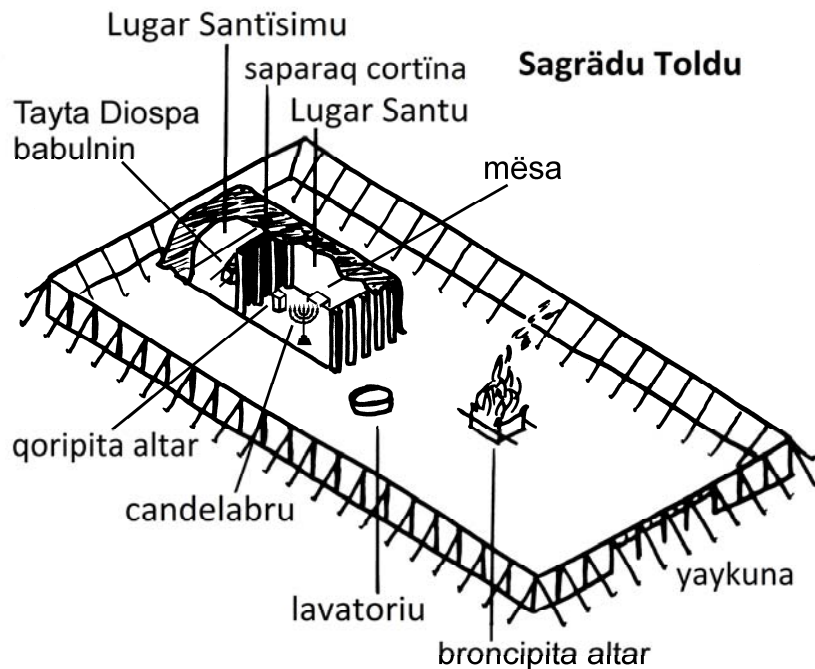
*Éxodo 29.39*

Ofrecerás uno de los corderos por la mañana, y el otro cordero lo ofrecerás a la caída de la tarde.

## 2. Cürakuna ¿imapaqtaq lavatoriucho maylakuyarqan?

Éxodo 30.19-20

<sup>19</sup> Say lavatoriucho yakuwanmi Aarónpis surinkunapis makinkunata y chakinkunata maylakuyanqa. <sup>20</sup> Tinkunansi Tolduman manaraq yaykur sayno maylakuyanqa mana wanuyänapaqmi. Saynöpis maylakuyanqa altarcho NOQAPAQ sacrificiuta manaraq rupasirmi.



### 7. ¿Dónde ofrecieron los sacrificios?

Éxodo 29.42

Esto será el holocausto perpetuo que todas vuestras generaciones ofrecerán a la puerta del Tabernáculo de reunión, delante de Jehová, en el cual me reuniré con vosotros, para hablaros allí.

**Explicación:** Dios dijo que cuando quemaran el sacrificio sobre el altar, lo quemaban delante de él.

## 10.5/ Templuta Tayta Dios ushakäsishqan

### LECTURA BÍBLICA: JEREMÍAS 7.1-15

#### YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Yachakushkansinami Jerusaléncho templuta sharkarkasir Israel runakuna fiyupa kushikuyashqanta. Sharkasiyta usharkurmi Tayta Diosta lapan shonqunwan alabayarqan. Sayno kaptinpis wanur ushakaskiyaptin qepa yuriqkunaqa Tayta Diosta manami cäsukuyarqannasu. Jusalikurpis yarpäyarqan Jerusaléncho templu kaptin Jerusalénta y templuta Tayta Dios imaypis sapänanpaq kashqanta.

Saymi kay yachasikuycho yachakushun:

- I. Templucho Tayta Dios kaykashqanta,
- II. Templuta ushakäsiyänanpaq wilakushqanta,
- III. Templuta ushakäsiyashqanta,
- IV. Templuta yapay sharkasiyashqanta.

### 10.5 La destrucción del templo

#### LECTURA BÍBLICA: JEREMÍAS 7.1-15

#### INTRODUCCIÓN

Ya hemos aprendido acerca de la construcción y la dedicación del templo. La gente se alegró mucho y alabó a Dios de todo corazón. Pero las generaciones que nacieron después no obedecieron a Dios. Sin embargo, pensaban que la presencia del templo garantizaba la protección de Dios sobre Jerusalén y el templo.

Así que en este estudio aprenderemos lo siguiente: (1) la presencia de Dios en el templo, (2) la advertencia de Dios, (3) la destrucción del templo y (4) la reconstrucción del templo.

**YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:**

Templuta sharkarkasir Tayta Diosninsi saycho tänanpaq kashqanta yarpar runakuna fiyupami kushikuyarqan. Jesucristuta chaskikush kar noqansipis kushikushun noqansicho pay kashqanpita.

1 Reyes 8.30 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

**PARA PENSAR Y ORAR:**

Al terminar la construcción del templo, la gente se alegró mucho porque habían construido la casa donde Dios iba a habitar. Nosotros también nos alegramos cuando recibimos a Jesucristo porque Dios habita en nosotros.

Escriba de memoria las palabras de 1 Reyes 8.30.

**III. SAGRÄDU TOLDUMAN TAYTA DIOS CHASHQAN****1. SAGRÄDU TOLDUTA rurarkur ichirkasiyaptin ¿pitaq sayman charqan?**

*Éxodo 40.34*

Tinkuna SAGRÄDU TOLDUTA Moisés ichirkasiptinmi pukutay sapakurkuptin kikin TAYTA DIOS sayman charqan.

**2. SAGRÄDU TOLDUMAN ¿imanirtaq Moisés yaykuyta kamäpakurqansu?**

*Éxodo 40.35*

Pukutay sapakurkuptinmi Moisés yaykuyta kamäpakurqansu.

**C. La fuente de bronce****1. ¿Qué más hizo Moisés para poner en el atrio del Tabernáculo?**

*Éxodo 30.17-18*

17 Continuó hablando Jehová a Moisés, y le dijo: 18 Harás también una fuente de bronce, con su base de bronce, para lavarse. La colocarás entre el Tabernáculo de reunión y el altar, y pondrás en ella agua.

**2. ¿Por qué se lavaban los sacerdotes en la fuente de bronce?**

*Éxodo 30.19-20*

19 En ella se lavarán Aarón y sus hijos las manos y los pies. 20 Cuando entren en el Tabernáculo de reunión, se lavarán con agua, para que no mueran, y cuando se acerquen al altar para ministrar y presentar la ofrenda quemada para Jehová,

**III. LA LLEGADA DE DIOS AL TABERNÁCULO****1. Después de terminar el Tabernáculo, ¿con qué se llenó?**

*Éxodo 40.34*

Entonces una nube cubrió el Tabernáculo de reunión, y la gloria de Jehová llenó el Tabernáculo.

**Explicación:** Cuando dice que la gloria de Jehová llenó el Tabernáculo, quiere decir que Dios mismo llegó.

**2. ¿Por qué Moisés no podía entrar al Tabernáculo?**

*Éxodo 40.35*

Moisés no podía entrar en el Tabernáculo de reunión, porque la nube estaba sobre él, y la gloria de Jehová lo llenaba.

### 3. ¿Imata rikartaq Israel runakuna toldunkunata shuntarkur aywayarqan?

Éxodo 40.36

Sagrädu Toldupita pukutay sharkuptinnami Israel runakuna toldunkunata shuntarkur aywayaq.

### 4. Pukutay mana sharkuptinqa ¿maychötaq Israel runakuna tākuyarqan?

Éxodo 40.37

Pukutay mana sharkuptinqa jinalanchömi tākuyaq.

### 5. Sunyaq jirkapa puriyaptin Sagrädu Toldu jananchö ¿imataq imaypis karqan?

Éxodo 40.38

Junaqpanami Sagrädu Toldu jananchö pukutay qenqiraq. Sakaypanami Sagrädu Toldu jananchö nina ratarraq. Saytaqa lapan Israel runakunami rikayarqan. Pukutaypis ninapis sayno karqan Israel runakuna sunyaq jirkapa purir Canaánman chäyashqanyaqmi.

Tantiyasikuy: Pukutaywan ninaqa karqan paykunawan Tayta Dios kaykashqanta Israel runakuna musuyänanpaqmi.

### 3. ¿Qué veían los israelitas para saber cuándo ponerse en marcha?

Éxodo 40.36

En todas sus jornadas, cuando la nube se alzaba de encima del Tabernáculo, los hijos de Israel se ponían en marcha;

### 4. Si la nube no se alzaba, ¿dónde se quedaban los israelitas?

Éxodo 40.37

...pero si la nube no se alzaba, no se movían hasta el día en que ella se alzaba,

### 5. Mientras los israelitas anduvieron por el desierto, ¿qué estaba siempre sobre el Tabernáculo?

Éxodo 40.38

...porque la nube de Jehová estaba de día sobre el Tabernáculo, y el fuego estaba de noche sobre él, a la vista de toda la casa de Israel. Así ocurría en todas sus jornadas.

#### KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi templuta Jerusaléncho sharkasiyashqanta.
2. Yachakushkansi templuta imano sharkasiyashqanta.
3. Yachakushkansi Lugar Santísimuman ishka querubinkunata churayashqanta.
4. Yachakushkansi Tayta Dios pactu rurashqan babulta Lugar Santísimuman chäsiyashqanta.
5. Yachakushkansi templuta sharkarkasir Tayta Diosta rey Salomón manakushqantapis.

#### YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: 1 REYES 8.30

Noqa manakamuptipis y kuyashqayki Israel runakuna kay templucho manakayämushuptikipis wiyaykayälämay. Imata jusalikuyashqäpitapis perdonta manakayämupti jana pasacho tashqaykipita pasa perdonaykayälämay.

#### REPASO:

1. Hemos aprendido que el templo fue edificado en Jerusalén.
2. Hemos aprendido cómo se edificó el templo.
3. Hemos aprendido que se colocaron dos querubines en el Lugar santísimo.
4. Hemos aprendido que se puso el Arca del pacto en el Lugar santísimo.
5. Hemos aprendido que el rey Salomón dedicó el templo con una oración.

#### TEXTO PARA MEMORIZAR: 1 REYES 8.30

Oye, pues, la oración de tu siervo y de tu pueblo Israel. Cuando oren en este lugar, también tú lo oirás en el lugar de tu morada, en los cielos. Escucha y perdona.

### 3. Templucho ¿imayyaq Tayta Dios tänapaqtaq rey Salomón nirqan?

1 Reyes 8.12-13

<sup>12</sup> Saymi Tayta Diosta manakur Salomón nirqan: “TAYTA DIOS, yanawyaykaq pukutay rurincho tashqaykitami nishkanki.

<sup>13</sup> Sayno kaptinpi kananqa templuta sharkasipashkä imayyaqpi saycho tänaykipaqmi”.

### 4. Mas ¿maychötaq Tayta Dios taykashqanta rey Salomón nirqan?

1 Reyes 8.30

Noqa manakamuptipis y kuyashqayki Israel runakuna kay templucho manakayämushuptikipis wiyaykayälamay. Imata jusalikuyashqäpitapis perdonta manakayämupti jana pasacho tashqaykipita pasa perdonaykayälamay.

Tantiyasikuy: Templuta sharkarkasir rey Salomón lapan manakushqan qelqaraykan 1 Reyes 8.23-53-chömi.

### 2. ¿Qué fue esa nube?

1 Reyes 8.11

Y los sacerdotes no pudieron permanecer para ministrar a causa de la nube, porque la gloria de Jehová había llenado la casa de Jehová.

**Explicación:** La gloria de Jehová se refiere a la presencia de Dios.

### 3. ¿Por cuánto tiempo dijo el rey Salomón que Dios iba a habitar en el templo?

1 Reyes 8.12-13

<sup>12</sup> Entonces dijo Salomón: «Jehová ha dicho que habitaría en la oscuridad; <sup>13</sup> pero yo te he edificado una casa por morada, un sitio en el que tú habites para siempre».

### 4. ¿Dónde más habita Dios?

1 Reyes 8.30

Oye, pues, la oración de tu siervo y de tu pueblo Israel. Cuando oren en este lugar, también tú lo oirás en el lugar de tu morada, en los cielos. Escucha y perdona.

**Explicación:** Lo que el rey Salomón oró para dedicar el templo se encuentra en 1 Reyes 8.23-53.

### 6. ¿Imapaqtaq Egipto nacionpita Israel runakunata Tayta Dios jorqamurqan?

Éxodo 29.45-46

<sup>45</sup> Israel runakuna kayashqancho tarmi paykunapa Diosnin kasha.

<sup>46</sup> Saynöpami TAYTA DIOSNIN kashqäta tantiyakuyanqa. Noqami Egiptupita jorqamushkä paykunawan kanäpaq. Paykunapa TAYTA DIOSNINMI noqa kaykä.

Tantiyasikuy: Israel nacionqa manami **plutocraciasu** karqan. Plutocracia kaptinqa rïcu runakunalami lapan nacionta mandayanman karqan.

Saynöpis Israel nación manami **autocraciasu** karqan. Autocracia kaptinqa juk runalami lapan nacionta mandanman karqan.

Saynöpis Israel nación manami **república democráticasu** karqan. Sayno kaptinqa lapan runa vötashpanmi mayqantapis mandaq kananpaq churayanman karqan.

Saypa trukanqa Israel nación **teocraciami** karqan. Teocracia kaptinmi kikin Tayta Diosninsi mandarqan. Sayno mandashpanmi Sagrädu Tolducho tarqan.

**Explicación:** La nube y el fuego fueron señal de que Dios estaba con ellos.

### 6. ¿Para qué sacó Dios a los israelitas de la tierra de Egipto?

Éxodo 29.45-46

<sup>45</sup> Yo habitaré entre los hijos de Israel y seré su Dios. <sup>46</sup> Así conocerán que yo soy Jehová, su Dios, que los saqué de la tierra de Egipto para habitar en medio de ellos. Yo, Jehová, su Dios.

**Explicación:** La nación de Israel no fue una **plutocracia**. Si hubiera sido una plutocracia solamente los ricos habrían gobernado la nación.

Tampoco la nación de Israel fue una **autocracia**. Si hubiera sido una autocracia un solo hombre hubiera gobernado la nación.

Tampoco la nación de Israel fue una **república democrática**. Si hubiera sido una república democrática la gente habría votado para poner a sus gobernantes.

En cambio, la nación de Israel fue una **teocracia**. Siendo una teocracia, Dios mismo gobernó la nación. Por eso residió en el Tabernáculo.

**KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:**

1. Yachakushkansi cürakunala Lugar Santuman yaykuyashqanta.
2. Yachakushkansi Lugar Santucho candelabru y inciensuwan sawmasiyänapaq qoripita altar kashqanta.
3. Yachakushkansi Lugar Santucho tutakunapa y tardikunapa inciensuwan cüra sawmasishqanta.
4. Yachakushkansi Lugar Santucho tantata churayänapaq qoripita mäsa kashqanta.
5. Yachakushkansi Sagrädu Toldu patiucho bronci altar kashqanta y say altarcho tutapa y tardipapis uyshata rupasiyashqanta.
6. Yachakushkansi Sagrädu Toldu patiucho broncipita rurashqan lavatoriu kashqanta.
7. Yachakushkansi Sagrädu Tolduta rurayta ushaskiptin Tayta Dios sayman chashqanta.
8. Yachakushkansi Israel runakunawan kaykänanpaq Egipto nacionpita Tayta Dios jorqamushqanta.

**REPASO:**

1. Hemos aprendido que solamente los sacerdotes entraban al Lugar santo.
2. Hemos aprendido que en el Lugar santo estaba el candelabro y también el altar de oro para quemar incienso.
3. Hemos aprendido que cada mañana y cada tarde un sacerdote entraba al Lugar santo para quemar incienso.
4. Hemos aprendido que en el Lugar santo también estaba la mesa de oro para poner los panes.
5. Hemos aprendido que el altar de bronce estaba en el atrio del Tabernáculo, y que sobre ese altar ofrecían un cordero cada mañana y cada tarde.
6. Hemos aprendido que en el atrio del Tabernáculo también estaba la fuente de bronce.
7. Hemos aprendido que la gloria de Dios llenó el Tabernáculo.

**5. ¿Imataq winararqan babulcho?**

*1 Reyes 8.9*

Say babulchöqa Horebcho Moisés churashqan ish kay parara rumikunalami kaykarqan. Say pararakunachömi qelqararqan Israel runakuna Egiptupita yarqayämushqan wisan paykunawan TAYTA DIOS pactuta rurashqan.

Tantiyasikuy: Say ish kay läja rumikunacho qelqaraykarqan chunka mandamientukunami.

---

**IV. TEMPLUTA SHARKARKASIR TAYTA DIOSTA SALOMÓN MANAKUSHQAN**


---

**1. Lugar Santisimupita cürakuna yarqayämuptin ¿imataq karqan?**

*1 Reyes 8.10*

Lugar Santupita cürakuna yarquriyaptinmi TAYTA DIOSPA templunta pukutay sapaskirqan.

**2. Pukutay sayno kananpaq ¿pitaq templucho karqan?**

*1 Reyes 8.11*

Pukutay sayno juntaraptin y kikin Tayta Dios say pukutaycho kaptinmi cürakunaqa ima ruraytapis mana kamäpakur yarqukuyarqan.

**Explicación:** Las dos tablas de piedra tenían los diez mandamientos escritos sobre ellas.

**IV. LA ORACIÓN DE DEDICACIÓN DEL REY SALOMÓN**

1. Cuando los sacerdotes salieron del templo, ¿qué lo llenó?

*1 Reyes 8.10*

Al salir los sacerdotes del santuario, la nube llenó la casa de Jehová.

### 3. Babulta, Tinkuna Tolduta y manëjunkunata templuman chaykasir ¿imatataq rurayarqan?

1 Reyes 8.4-5

<sup>4</sup> Paykunawanmi levitakunapis say babulta, Tinkuna Tolduta y manëjunkunatapis apayarqan. <sup>5</sup> Templuman chaykasirmi babulpa nawpanman rey Salomónqa lapan Israel runakunawan shuntakäyarqan. Saychömi Tayta Diosta adorayashpan yupaytapis mana atipaypaq saysika uyshakunata, cabrakunata y törükunata pishtaykur altarcho rupasiyarqan.

### 4. ¿Maymantaq yatkasiyarqan Tayta Diospa Pactu Babulninta?

1 Reyes 8.6-7

<sup>6</sup> Nirkurnami TAYTA DIOSPA Pactu Babulninta cürakuna churayarqan Lugar Santisimuchö ishikay querubinkunapa riprankuna jawanman. <sup>7</sup> Say querubinkunapa riprankunami babul janampa mashtaraykarqan. Saynöpami babul y wintukunan querukunapis querubinkunapa riprankuna jawanchöna karqan.

3. Después de llevar el Arca, el Tabernáculo y los utensilios sagrados al templo, ¿qué hicieron?

1 Reyes 8.4-5

4 y trasladaron el Arca de Jehová, junto con el Tabernáculo de reunión y todos los utensilios sagrados que estaban en el Tabernáculo, los cuales llevaban los sacerdotes y levitas. <sup>5</sup> El rey Salomón, y toda la congregación de Israel que se había reunido junto a él, estaban delante del Arca, sacrificando ovejas y bueyes, que por su cantidad no se podían contar ni calcular.

4. ¿A dónde llevaron el Arca del pacto?

1 Reyes 8.6-7

<sup>6</sup> Después, llevaron los sacerdotes el Arca del pacto de Jehová a su lugar, en el santuario de la Casa, al Lugar santísimo, debajo de las alas de los querubines, <sup>7</sup> pues los querubines tenían extendidas las alas sobre el lugar del Arca, y así cubrían los querubines el Arca y sus varas por encima.

5. ¿Qué había dentro del Arca?

1 Reyes 8.9

En el Arca no había cosa alguna, sino las dos tablas de piedra que allí había puesto Moisés en Horeb, donde Jehová hizo un pacto con los hijos de Israel, cuando salieron de la tierra de Egipto.

### YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: ÉXODO 25.8

Say ofrendata churayämushqanwan Sagrädu Tolduta rurasinki. Saynöpami paykuna täyashqancho imaypis täshaq.

Éxodo 25.8 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

8. Hemos aprendido que Dios sacó a los israelitas de Egipto para habitar en medio de ellos.

### TEXTO PARA MEMORIZAR: ÉXODO 25.8

Me erigirán un santuario, y habitaré en medio de ellos.

Escriba de memoria las palabras de Éxodo 25.8.

## 10.3/ Edén huertano Sagrađu Toldu kashqan

### YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Edén huertacho Adánwan Eva manaraq jusalikur Tayta Dioswan alimi kawayarqan. Sagrađu Toldupis y rey Salomón sharkasishqan templupis Edén huertanömi karqan. Sagrađu Toldu Edén huertano kashqanta tantianansipa yachakushun:

- I. Edén huertacho y Sagrađu Tolducho Tayta Dios kaykashqanta,
- II. Edén huertacho y Sagrađu Tolducho querubinkuna kayashqanta,
- III. Edén huertacho imayyaqpis kawasikuq jacha kashqanno Sagrađu Tolducho candelabrupis kashqanta,
- IV. Edén huertacho y Sagrađu Tolducho qori, mushkuq jachapa weqin y ónice rumikuna kashqanta,
- V. Edén huertapa y Sagrađu Toldupa yaykunan inti jeqamunan kaqlächo kashqanta.

### 10.3 El Tabernáculo como el huerto del Edén

#### INTRODUCCIÓN

Antes de caer en pecado, Adán y Eva vivían bien con Dios en el huerto del Edén. Entonces conforme a las instrucciones de Dios Moisés construyó el Tabernáculo para que tuviera alguna semejanza con el huerto del Edén. En este estudio aprenderemos de: (1) la presencia de Dios, (2) los querubines, (3) el árbol de la vida, (4) el oro, las especias aromáticas y las piedras preciosas y (5) la entrada por el este.

#### I. LA PRESENCIA DE DIOS

1. ¿Quién paseaba por el huerto del Edén al aire del día?

*Génesis 3.8a*

Luego oyeron la voz de Jehová Dios que se paseaba por el huerto, al aire del día....

**Explicación:** Cuando habla del “aire del día” se refiere a la tarde cuando el aire era más fresco.

## III. TAYTA DIOS PACTU RURASHQAN BABULTA TEMPLUMAN CHÄSIYASHQAN

1. Tayta Dios pactu rurashqan babulta templuman apasinanpaq ¿pikunataq Salomón qayasirqan Jerusalénman?

*1 Reyes 8.1*

Saypitanami Salomónqa Jerusalénman qayasirqan lapan Israel mayor runakunata, tribukunapa mandaqnin runakunata y Israel ayllukunacho mas rikaraq runakunatapis. Paykunata qayasirqan TAYTA DIOSPA Pactu Babulninta Davidpa Markanpita templuman apayänanpaqmi. Davidpa Markanpa jukaq jutinmi kaykan Sión.

2. Say wisan ¿maychötaq churaraykarqan Sagrađu Toldu?

*2 Crónicas 1.3*

Paykunawanmi Salomón aywarqan Gabaón markacho kaykaq altarman. Saychömi karqan TAYTA DIOSWAN Tinkuna Toldu. Say toldutaqa TAYTA DIOSPA sirviqnin Moisésmi sunyaq jirkacho rurasish karqan.

Tantiyasikuy: Gabaónqa karqan ishkay lëwanömi Jerusalénpita. Sagrađu Toldu y Tayta Dioswan Tinkuna Tolduqa saylami karqan.

### III. LA LLEGADA DEL ARCA DEL PACTO AL TEMPLO

1. ¿A quiénes reunió el rey Salomón para traer el Arca del pacto a Jerusalén?

*1 Reyes 8.1*

Entonces Salomón reunió ante sí, en Jerusalén, a los ancianos de Israel, a todos los jefes de las tribus y a los principales de las familias de los hijos de Israel, para traer el Arca del pacto de Jehová de la ciudad de David, que es Sión.

2. En ese tiempo, ¿dónde estaba el Tabernáculo?

*2 Crónicas 1.3*

Después Salomón fue con toda esta asamblea al lugar alto que había en Gabaón, pues allí estaba el Tabernáculo de reunión de Dios que Moisés, siervo de Jehová, había hecho en el desierto.

**Explicación:** Gabaón estaba a diez kilómetros de Jerusalén.

## 7. Cada querubinpa ripran ¿ayka metrutaq karqan jukaq ripranpita jukaq ripranyaq?

1 Reyes 6.24

Cada riprankunami kayarqan ishkay metru y ishkay chunka pisqa centimetru. Saymi jukaq ripra puntanpita jukaq ripra puntanyaq karqan chusku metru pulan.

Tantiyasikuy: Ripra nishqanqa äla ninanmi kaykan.

## 8. ¿Imanötaq querubinkuna kayarqan Lugar Santísimucho?

1 Reyes 6.27

Say ishkan querubinkunatami Lugar Santísimu cuartuman Salomón churasirqan. Ichirkasiptinmi jukaq querubinpa ripran töparqan paderman y jukaq querubinpa ripranpis töparqan jukaq paderman. Jukaq riprankunanami Lugar Santísimu chawpincho töpanakurqan.

## 9. ¿Imawantaq querubinkunata jananpa enchapasirqan?

1 Reyes 6.28

Say querubinkunatami qoriwan intërunpa Salomón enchapasirqan.

### 8. ¿Cómo colocaron los querubines en el Lugar santísimo?

1 Reyes 6.27

Puso estos querubines dentro de la Casa en el Lugar santísimo, los cuales tenían sus alas extendidas, de modo que el ala de uno tocaba una pared, y el ala del otro tocaba la otra pared, mientras las otras dos alas se tocaban la una a la otra en medio de la Casa.

### 9. ¿Con qué recubrió los querubines?

1 Reyes 6.28

Luego recubrió de oro los querubines,

## I. EDÉN HUERTACHO Y SAGRÄDU TOLDUCHO TAYTA DIOS KAYKASHQAN

### 1. Edén huertacho inti jeqaykaptin ¿pitaq purirqan?

Génesis 3.8a

Say tardi inti jeqaykaptinnami huertacho TAYTA DIOS puriykarqan.

### 2. SAGRÄDU TOLDUCHO ¿pitaq tarqan?

Éxodo 25.8

[Sinaí jirkacho kaykaptinmi Moisésta TAYTA DIOS nirqan:] “Say ofrendata churayämushqanwan SAGRÄDU TOLDUTA rurasinki. Saynöpami paykuna täyashqancho imaypis täshaq. ...”.

Tantiyasikuy: Edén huertacho Tayta Dios kaykashqannömi SAGRÄDU TOLDUCHOPIS Tayta Dios kaykarqan.

### 2. ¿Dónde dice Dios que iba a habitar?

Éxodo 25.8

Me erigirán un santuario, y habitaré en medio de ellos.

**Explicación:** Como Dios estuvo presente en el huerto del Edén, también estuvo presente en el Tabernáculo.

## II. LOS QUERUBINES

1. Cuando Dios botó a Adán y Eva del huerto del Edén, ¿qué puso al oriente del huerto para vigilar el camino del árbol de la vida?

Génesis 3.24

Echó, pues, fuera al hombre, y puso querubines al oriente del huerto de Edén, y una espada encendida que se revolvía por todos lados para guardar el camino del árbol de la vida.

2. ¿Qué hizo bordar Moisés sobre el velo del Tabernáculo?

Éxodo 36.35

Hizo asimismo el velo de azul, púrpura, carmesí y lino torcido; lo hizo con querubines de obra primorosa.

## II. EDÉN HUERTACHO Y SAGRÄDU TOLDUCHO QUERUBINKUNA KAYASHQAN

### 1. Edén huertapita runata qarquskir ¿imatataq Tayta Dios churarqan huertata täpayänapaq?

*Génesis 3.24*

Runata sayno qarquskirmi inti jeqamunan kaqläman querubinkunata Tayta Dios churarqan nina rupaykaq espädawan huertata täpayänapaq. Saymi querubinkuna täpayarqan imayyaqpis kawasikuq jachaman pipis mana yaykunanpaq.

### 2. Lugar Santisimuta sapaq cortinaman ¿imatataq Moisés bordasirqan?

*Éxodo 36.35*

Nirkurnami cortinata awayarqan azul, granäti y puka milwa jilukunapita y llanula puskash lïnu jilupitapis. Saymanmi ish kay querubinkunata shumaq bordayarqan.

### 3. ¿Qué mandó hacer Moisés para poner sobre la tapa del Arca del pacto?

*Éxodo 37.7*

Hizo también los dos querubines de oro, labrados a martillo, en los dos extremos del propiciatorio.

**Explicación:** Así como hubo querubines que vigilaban la entrada al huerto del Edén, también hubo representaciones de querubines en el Tabernáculo.

## III. EL ÁRBOL DE LA VIDA

### 1. ¿Qué había en medio del huerto?

*Génesis 2.9a*

E hizo Jehová Dios nacer de la tierra todo árbol delicioso a la vista y bueno para comer; también el árbol de la vida en medio del huerto....

### 2. ¿Qué había en los brazos y en la caña del candelabro?

*Éxodo 37.18–21*

18 De sus lados salían seis brazos: tres brazos de un lado del candelabro y otros tres brazos del otro lado del candelabro. 19 En un brazo había tres copas en forma de flor de almendro, una manzana y una flor, y en el otro brazo había tres copas en forma de flor de almendro, una manzana y una flor; así en los seis brazos que salían del

### 4. Pampaqa ¿ima tablawantaaq entablararqan?

*1 Reyes 6.15b*

Pisuntanapis ciprés tablakunawanmi entablasirqan.

### 5. ¿Imawantaaq tablakunata enchapasirqan?

*1 Reyes 6.30*

Saynölami ishkan cuartukunapa pisunkunatapis qoriwan intëruta enchapasirqan.

### 6. ¿Imatataq rey Salomón rurasirqan Lugar Santisimuman ichisininpaq?

*1 Reyes 6.23*

Nirkurmi olivu qerupita ish kay querubinkunata rurasirqan Lugar Santisimuman ichisininpaq. Say cada querubinkunapa altuyninmi karqan chusku metru pulan.

### 4. ¿Con qué recubrió el piso?

*1 Reyes 6.15b*

Recubrió también el pavimento con madera de ciprés.

### 5. ¿Con qué recubrió las tablas de ciprés del piso?

*1 Reyes 6.30*

También recubrió de oro el piso de la Casa, por dentro y por fuera.

### 6. ¿Qué hizo el rey Salomón para colocar en el Lugar santísimo?

*1 Reyes 6.23*

Hizo también en el Lugar santísimo dos querubines de madera de olivo, cada uno de diez codos de altura.

### 7. ¿Cuántos metros de distancia había del ala de un querubín hasta el ala del otro?

*1 Reyes 6.24*

Un ala del querubín tenía cinco codos y la otra ala del querubín otros cinco codos; así que había diez codos desde la punta de un ala hasta la punta de la otra.

**Explicación:** Cinco codos equivalen a dos metros con veinticinco centímetros. Diez codos equivalen a cuatro metros y medio.

## II. TEMPLUTA IMANO SHARKASISHQAN

### 1. ¿Ima tamañutataq sharkasirqan templuta?

1 Reyes 6.2

TAYTA DIOSPAQ rey Salomón sharkasishqan templupa larguynin karqan ishka chunka qanchis (27) metru. Anchuyninmi karqan esqun metru y altuyninnami karqan chunka kimsa pulan (13.5) metru.

Tantiyasikuy: Salomón rurasishqan templuqa Sagrađu Toldupita ishka kuti mas jatunmi karqan.

### 2. Templu rurinta ¿ima tablawantaq entablasirqan?

1 Reyes 6.18

Lapan templu rurintami cedru tablakunawan entablasirqan. Saymi perqashqan rumikuna ichiklapis rikakarqansu. Say tablakunamanmi calabazakunata y tukturaykaq waytakunata laqlaypa dibujasirqan.

### 3. Say tablakunata ¿imawantaq enchapasirqan?

1 Reyes 6.22

Saynölami lapan templu rurinta y Lugar Santisimuchö kaykaq altartapis qoriwan enchapasirqan.

#### 2. ¿Con qué recubrió el interior del templo?

1 Reyes 6.18

La Casa estaba recubierta de cedro por dentro y tenía entalladuras de calabazas silvestres y de botones de flores. Todo era cedro; ninguna piedra se veía.

#### 3. ¿Con qué recubrió el cedro?

1 Reyes 6.22

Recubrió, pues, de oro toda la Casa de arriba abajo, y asimismo recubrió de oro todo el altar que estaba frente al Lugar santísimo.

### 3. Lugar Santisimuchö babul sapanan jananmanpis ¿imatataq Moisés ichisirqan?

Éxodo 37.7

Saynöpis martilluwan takaylapami ishka querubinkunata qoripita ruraraqan. Say angilkunatami babulpa sapanan ishkan kuchunkunaman ichisirqan.

Tantiyasikuy: Edén huerta yaykunancho querubinkuna täpayashqannömi Sagrađu Tolduchöpis querubinkuna kayaraqan.

## III. EDÉN HUERTACHO IMAYYAQPIS KAWASIKUQ JACHA KASHQANNO SAGRÄDU TOLDUCHO CANDELABRUPIS KASHQAN

### 1. Edén huerta chawpincho ¿imatataq karqan?

Génesis 2.9a

Say huertachömi TAYTA DIOS winasirqan imaykaläya kuyaylapaq jachakunata. Say jachakunapa wayuyninmi maypis mikukuy munay karqan. Huerta chawpinchömi juk jacha karqan wayuyninta mikur imayyaqpis runa kawanapaq.

candelabro. 20 También en la caña del candelabro había cuatro copas en forma de flor de almendro, con sus manzanas y sus flores: 21 una manzana debajo de dos brazos del candelabro, otra manzana debajo de los siguientes dos brazos del candelabro, otra manzana debajo de los siguientes dos brazos, conforme a los seis brazos que salían de él.

**Explicación:** El candelabro con sus adornos era como un árbol floreciente. Como hubo el árbol de la vida en el medio del huerto del Edén, en el Tabernáculo había el candelabro hecho semejante a un árbol floreciente.

### 2. Sagrädu Tolducho kaykaq candelabrupa rikrancho y chakincho y rikran tinkuraqcho ¿imataq karqan?

Éxodo 37.18–21

<sup>18</sup> Say candelabru soqta rikrayuqmi karqan. Kimsa rikranmi jukaq lädunpa y kimsami jukaq lädunpa karqan. <sup>19</sup> Cada rikranchömi kimsa waytakunata ruraraqan. Say waytakuna kayarqan almendrupa waytan niraqmi. <sup>20</sup> Candelabrupa chakinchöpis chusku waytankunami kayarqan. Say waytakunapis almendrupa waytan niraqmi kayarqan. <sup>21</sup> Cada rikran tinkuraqchömi juk wayta karqan.

Tantiyasikuy: Say candelabru y adornunkunaqa tukturaykaq jachanömi karqan. Saymi Edén huertacho imayyaqpis kawasikuq jacha kashqanno Sagrädu Tolducho kaykaq candelabru tukturaykaq jachano karqan.

### 3. Rey Salomón sharkasishqan templucho ¿imataq laqlaypa dibujararqan?

1 Reyes 6.18

Lapan templu rurintami cedru tablakunawan entablasirqan. Saymi perqashqan rumikuna ichiklapis rikakarqansu. Say tablakunamanmi calabäzakunata y tukturaykaq waytakunata laqlaypa dibujasirqan.

Tantiyasikuy: Rey Salomón sharkasishqan templuchöpis Edén huertachöno kuyaylapaq jachakunami dibujararqan.

### 3. ¿Qué había tallado por las paredes del templo hecho por el rey Salomón?

1 Reyes 6.18

La Casa estaba recubierta de cedro por dentro y tenía entalladuras de calabazas silvestres y de botones de flores. Todo era cedro; ninguna piedra se veía.

**Explicación:** En el templo hecho por el rey Salomón había tallados que evocaban el huerto del Edén.

### 3. ¿Imataq templuta sharkasishqan?

1 Reyes 6.1b

Say watawanqa Israel runakuna Egiptupita yarqayämushqan chusku pachak puwaq chunka (480) watatanami cumplirkurqan.

Tantiyasikuy: Sagrädu Tolduta sharkasiyarqan Egiptupita yarqayämushqanpita juk wata päsarkuptinmi. Sagrädu Tolduta sharkasiyashqanpita pasami chusku pachak qanchis chunka esqun (479) wata Israel runakunapa templun karqansu, sinöqa toldupita rurash Sagrädu Toldulami karqan.

### 4. ¿Ayka watatataq templuta sharkasiyta ushayarqan?

1 Reyes 6.38b

Templu aruyta ushasirqan qanchis watachömi.

Tantiyasikuy: Sayqa karqan esqun pachak pisqa chunka esqun (959) wata Jesucristo manaraq yuriptinmi.

**Explicación:** Hicieron el Tabernáculo un año después de salir de Egipto. Por cuatrocientos setenta y nueve años no hubo templo en Israel, sino solamente el Tabernáculo.

### 4. ¿En cuántos años terminaron de edificar el templo?

1 Reyes 6.38b

Y en el undécimo año, en el mes de Bul, que es el mes octavo, fue acabada la Casa con todas sus dependencias y todo lo necesario. La edificó, pues, en siete años.

**Explicación:** El año en que terminaron de edificar el templo fue novecientos cincuenta y nueve años antes de Cristo.

## II. LA CONSTRUCCIÓN DEL TEMPLO

### 1. ¿De qué tamaño edificó el templo?

1 Reyes 6.2

La casa que el rey Salomón edificó a Jehová tenía sesenta codos de largo, veinte de ancho y treinta codos de alto.

**Explicación:** En metros, las medidas fueron de veintisiete metros por trece metros y medio. El templo hecho por Salomón fue dos veces más grande que el Tabernáculo.

## I. TEMPLUTA SHARKASISHQAN

### 1. ¿Pitaq templuta sharkasirqan?

1 Reyes 6.1a

Chusku wata Israel nacionpa mandaqnin rey Salomón kaykarmi Zif killacho TAYTA DIOSPA wayinta sharkasiyta qalaykurqan. Say killaqa wata qalaykunancho ishkay kaq killami karqan.

Tantiyasikuy: Templuqa Tayta Dios tñanan wayimi karqan. Saymi Diospa wayin kashqanta nin. Zif killaqa kaykan abril killa pulanpita pulan mayo killayaqmi.

### 2. ¿Maychötaq templuta sharkasirqan?

Salmo 76.2

Jerusalénchömi templun kaykan.  
Sión lömachömi pay tan.

Tantiyasikuy: Jerusalén markaqa Sión lömachömi karqan. Say löma mas janan kaqchömi templu karqan. Manami aska templusu Israelcho karqan, sinöqa Jerusaléncho kaq templulami.

### 2. ¿Dónde edificó el templo?

Salmo 76.2

En Salem está su Tabernáculo y su habitación en Sión.

**Explicación:** Salem es otro nombre de Jerusalén. Jerusalén estaba en la cima del monte de Sión. El templo estaba en la parte más alta del monte. No había muchos templos en Israel, sino solamente el templo de Jerusalén.

### 3. ¿Cuándo comenzó a edificar el templo?

1 Reyes 6.1

En el año cuatrocientos ochenta después que los hijos de Israel salieron de Egipto, el cuarto año del reinado de Salomón sobre Israel, en el mes de Zif, que es el mes segundo, comenzó él a edificar la casa de Jehová.



## IV. EDÉN HUERTACHO Y SAGRÄDU TOLDUCHO QORI, MUSHKUQ JACHAPA WEQIN Y ÓNICE RUMIKUNA KASHQAN

### A. Qori kashqan

#### Edénpita yarquq mayulächo ¿imataq aska karqan?

Génesis 2.10-12

<sup>10</sup> Jinan Edén huertapitami juk mayu pashtamurqan say huertata parqupñanpaq. Huertapita yarqurmi say mayu chuskuman rakikarqan. <sup>11</sup> Punta kaq mayupa jutinmi karqan Pisón. Say

## IV. EL ORO, LAS ESPECIAS AROMÁTICAS Y LAS PIEDRAS PRECIOSAS

### A. Oro

#### ¿Qué había en el río que salía del Edén?

Génesis 2.10-12

10 Salía de Edén un río para regar el huerto, y de allí se repartía en cuatro brazos.

11 El primero se llama Pisón; es el que rodea toda la tierra de Havila, donde hay oro.

12 El oro de aquella tierra es bueno; y hay allí también bedelio y ónice.

**Explicación:** Se puede traducir “bedelio” como “resinas aromáticas”. Así como había oro en el río que salía del Edén, también había oro en el Tabernáculo.

mayumi päsan Havila partipa. Say partichömi aska qori kaykan.  
<sup>12</sup> Say qoriqa mas ali kaq qorimi kaykan. Saynöpis saycho kaykan seqaypa mushkuq jachapa weqin y kuyaylapaq ónice rumikunapis.

Tantiyasikuy: Edén huertacho aska qori kashqannömi Sagrađu Tolduchöpis aska qori karqan.

## B. Mushkuq jachapa weqin kashqan

### 1. Sagrađu aceitita rurayänanpaq ¿imata shuntananpaqtaq Moisésta Tayta Dios nirqan?

*Éxodo 30.22-25*

<sup>22</sup> Mastapis Moisésta TAYTA DIOS nirqan: <sup>23</sup> “Shuntanki soqta kilu mirra jachapa weqinta, kimsa kilu canëläta, kimsa kilu mushkuq cãñata <sup>24</sup> y soqta kilu casia jachapa qarantapis. Saykunata pësanki Tinkunansi Sagrađu Tolducho kaykaq pësakunawan. Nirkur kimsa litru pulanta olivupita rurash aceitita kamarikunki. <sup>25</sup> Say shuntashqaykita lapanta takusinki perfümita ruraqkuna takusiyashqanno. Say kanqa sagrađu aceitimi. ...”.

## B. Especies aromáticas

### 1. ¿De qué especias preparaban el aceite de la santa unción?

*Éxodo 30.22-25*

<sup>22</sup> Continuó hablando Jehová a Moisés, y le dijo: <sup>23</sup> Tomarás especias finas: de mirra excelente, quinientos siclos, y de canela aromática, la mitad, esto es, doscientos cincuenta; de cálamo aromático, doscientos cincuenta; <sup>24</sup> de casia, quinientos, según el ciclo del santuario, y de aceite de olivas, un hin. <sup>25</sup> Prepararás con ello el aceite de la santa unción, un unguento superior, preparado según el arte del perfumista. Este será el aceite de la unción santa.

### 2. ¿Qué ungió Moisés con el aceite de la santa unción?

*Éxodo 30.26-29*

<sup>26</sup> Con él unguirás el Tabernáculo de reunión, el Arca del testimonio, <sup>27</sup> la mesa con todos sus utensilios, el candelabro con todos sus utensilios, el altar del incienso, <sup>28</sup> el altar del holocausto con todos sus utensilios, y la fuente con su base. <sup>29</sup> Así los consagrarás, y serán cosas santísimas; todo aquello que lo toque será santificado.

### 3. ¿De qué especias preparaban el incienso?

## 10.4/ Jerusaléncho templuta sharkasishqan

### LECTURA BÍBLICA: 1 REYES 8.1-13

### YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Aska watami Israel runakuna Sagrađu Toldulacho Tayta Diosta adorayarqan. Saypitanami Tayta Diospaq rey Salomón templuta sharkasirqan. Kanan yachakushun:

- I. Templuta sharkasishqanta,
- II. Templuta imano sharkasishqanta,
- III. Tayta Dios pactu rurashqan babulta templuman chäsiyashqanta,
- IV. Templuta sharkarkasir Tayta Diosta Salomón manakushqanta.

## 10.4 El templo de Jerusalén

### LECTURA BÍBLICA: 1 REYES 8.1-13

### INTRODUCCIÓN

Por muchos años los israelitas adoraron a Dios en el Tabernáculo. Después de ese tiempo, el rey Salomón erigió un templo para Dios. Ahora aprenderemos sobre los siguientes temas: (1) quién, dónde, cuándo y por cuánto tiempo construyeron el templo, (2) la construcción del templo, (3) la llegada del Arca del pacto al templo y (4) la oración de dedicación del rey Salomón.

### I. QUIÉN, DÓNDE, CUÁNDO Y POR CUÁNTO TIEMPO CONSTRUYERON EL TEMPLO

#### 1. ¿Quién comenzó a edificar el templo?

*1 Reyes 6.1*

En el año cuatrocientos ochenta después que los hijos de Israel salieron de Egipto, el cuarto año del reinado de Salomón sobre Israel, en el mes de Zif, que es el mes segundo, comenzó él a edificar la casa de Jehová.

**Explicación:** Como Dios habitó en el templo, se llama la casa de Dios. El mes de Zif era desde la mitad de abril hasta la mitad de mayo.

**KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:**

1. Yachakushkansi Edén huertacho y Sagrädu Tolducho Tayta Dios kaykashqanta.
2. Yachakushkansi Edén huertacho y Sagrädu Tolducho querubinkuna kayashqanta.
3. Yachakushkansi Edén huertacho imayyaqpis kawasikuq jacha kashqanno Sagrädu Tolducho candelabrupis jachano kashqanta.
4. Yachakushkansi Edén huertacho y Sagrädu Tolducho qori, mushkuq jacha y ónice rumikuna kashqanta.
5. Yachakushkansi Edén huertapa y Sagrädu Toldupa yaykunan inti jeqamunan kaqlächo kashqanta.

**YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:**

Adánwan y Evawan Edén huertacho Tayta Dios kaptin say huertaqa punta kaq templumi karqan. Sagrädu Toldupis saynölami templu karqan runakunawan Tayta Dios kaptin. Sagrädu Tolduta sharkasiyänanpaq Tayta Dios nishqanno lapanta rurayashqannömi noqansipis Diosta adorar pay munashqanno kawashun.

Edén, en el Tabernáculo también estaba el candelabro hecho semejante a un árbol floreciente.

4. Hemos aprendido que en el huerto del Edén y también en el Tabernáculo había oro, especias aromáticas y piedras preciosas.
5. Hemos aprendido que el huerto del Edén y el Tabernáculo tenían la entrada por el lado oriental.

**PARA PENSAR Y ORAR:**

Como Dios estaba presente con Adán y Eva en el huerto del Edén, el huerto fue el primer templo. El Tabernáculo también fue el templo para la presencia de Dios. Así como hicieron el Tabernáculo conforme a la voluntad de Dios, nosotros también vamos a adorarlo y vivir conforme a su voluntad.

**2. Sagrädu aceitita ¿imaman winapänanpaq kashqantataq Tayta Dios nirqan?**

*Éxodo 30.26–29*

<sup>26</sup> Say aceitita winapanki Tinkunansi Tolduta y Pactu Babulta.

<sup>27</sup> Saynöpis winapanki mäsata manējuntinta, candelabruta manējuntinta y inciensuwan qoshnisikuna altarta. <sup>28</sup> Saynöpis winapanki sacrificiuta rupasina altarta manējuntinta y lavatoriutapis jamakunantinta. <sup>29</sup> Sayno winapaptiki lapanpis sagrädunami kanqa. Saykunata töpaq kaqkunapis sagrädumi rikakunqa.

**3. Inciensupaq ¿imata Moisés shuntananpaqtaq Tayta Dios nirqan?**

*Éxodo 30.34–35*

<sup>34</sup> TAYTA DIOS yapaymi Moisésta nirqan: “Shuntanki estacte jachapa weqinta, lamarcho kaq raqita, gálbano jachapa weqinta y inciensu jachapa weqintapis. Saykuna kayanqa lapanpis say tupula. <sup>35</sup> Say lapan shuntashqaykiwan mushkuq inciensuta ruranki. Perfümi ruraq takushqanno lapanta shumaq takunki. Sayman mastaqa imatapis ama takunkinasu. Say inciensu sagrädumi kanqa. ...”.

*Éxodo 30.34–35*

<sup>34</sup> Dijo además Jehová a Moisés: Toma especias aromáticas, estacte y uña aromática, gálbano aromático e incienso puro; todo en cantidades iguales, 35 y harás con ello, según el arte del perfumador, un incienso perfumado, bien mezclado, puro y santo.

4. ¿Dónde puso el incienso?

*Éxodo 30.36*

Molerás parte de él en polvo fino y lo pondrás delante del Testimonio en el Tabernáculo de reunión, donde yo me mostraré a ti. Os será cosa santísima.

5. ¿Dónde quemó el incienso?

*Éxodo 30.7–8*

<sup>7</sup> Cada mañana, al preparar las lámparas, Aarón quemará incienso aromático sobre él. <sup>8</sup> Cuando Aarón encienda las lámparas al anochecer, quemará también el incienso; y será rito perpetuo delante de Jehová para vuestras generaciones.

**Explicación:** Así como en el huerto del Edén había especias aromáticas, también en

#### 4. Sagrađu inciensusuta ¿mayman churananpaq kashqantataq Tayta Dios nirqan?

Éxodo 30.36

Pulanta shumaq ñuchu aqarkur Tinkunansi Tolduman apar Pactu Babul nawpanman churanki. Say inciensusuqa seqaypa sagrađumi kanqa.

#### 5. ¿Maychötaq sagrađu inciensusuwan qoshnisirqan?

Éxodo 30.7-8

<sup>7</sup> Cada tuta candelabruta kamarishqan hörami say altarcho inciensusuta Aarón rupasinqa. <sup>8</sup> Saynölami cada tardipis candelabruta sarishqan höra say altarcho yapay inciensusuwan qoshnisinqa. Aarón, surinkuna y paykunapita miraqqunapis noqapa nawpächo imaypis sayno rurayanqa.

Tantiyasikuy: Edén huertacho mushkuq jachapa weqin kashqannömi Sagrađu Tolducho sagrađu acetipis inciensusupis karqan.

el Tabernáculo había para el aceite de la santa unción y para el incienso.

#### C. Piedras de ónice

##### ¿Qué trajeron los príncipes para el efod y el pectoral del sumo sacerdote?

Éxodo 35.27

Los príncipes trajeron piedras de ónice y las piedras de los engastes para el efod y el pectoral,

**Explicación:** Así como en el huerto del Edén había ónice y otras piedras preciosas, también en el Tabernáculo había para el efod y el pectoral del sumo sacerdote.

#### V. LA ENTRADA POR EL ESTE

##### ¿Por qué lado estaba la entrada al huerto del Edén?

Génesis 3.24

Echó, pues, fuera al hombre, y puso querubines al **oriente** del huerto de Edén, y una espada encendida que se revolvía por todos lados para guardar el camino del árbol de la vida.

**Explicación:** Como la entrada al huerto del Edén estaba por el oriente, también la entrada al Tabernáculo estaba por el oriente.

#### C. Kuyaylapaq rumikuna kashqan

##### Mandaq cürapa efodnintawan pectoralninta adornayänanpaq ¿ima ofrendatataq Israel runakunapa mandaqninkuna apayarqan?

Éxodo 35.27

Israel runakunapa mandaqninkunana apayarqan ónice rumikunata y wakin kuyaylapaq rumikunatapis. Say rumikunaqa kayarqan mandaq cürapa efodnintawan pectoralninta adornayänanpaqmi.

Tantiyasikuy: Edén huertacho ónice rumikuna kashqannömi Sagrađu Tolducho mandaq cürapa efodnincho y pectoralninchöpis ónice rumikuna karqan.

#### V. EDÉN HUERTAPA Y SAGRÄDU TOLDUPA YAYKUNAN INTI JEQAMUNAN KAQLÄCHO KASHQAN

##### ¿Mayqanläpataq Edén huertaman yaykunan karqan?

Génesis 3.24

Runata sayno qarquskirmi inti jeqamunan kaqläman querubinkunata Tayta Dios churarqan nina rupaykaq espädawan huertata täpayänanpaq. Saymi querubinkuna täpayarqan imayyaqpis kawasikuq jachaman pipis mana yaykunanpaq.

Tantiyasikuy: Edén huertapa yaykunan inti jeqamunan kaqlächo kashqannömi Sagrađu Toldupa yaykunanpis inti jeqamunan kaqlächo karqan.

#### REPASO:

1. Hemos aprendido que la presencia de Dios estaba en el huerto del Edén y también en el Tabernáculo.
2. Hemos aprendido que como había querubines que guardaban la entrada al huerto del Edén, también había representaciones de querubines en el Tabernáculo.
3. Hemos aprendido que como el árbol de la vida estaba en medio del huerto del